

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
	
Service Public fédéral santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement	Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire	Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
Arrêté royal du relatif à la lutte contre la tuberculose bovine	Koninklijk besluit van betreffende de bestrijding van rundertuberculose
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Vu le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles et modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale, l'article 269 ;	Gelet op de verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende overdraagbare dierziekten en tot wijziging en intrekking van bepaalde handelingen op het gebied van diergezondheid, artikel 269;
Vu le règlement (UE) 2017/625 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2017 concernant les contrôles officiels et les autres activités officielles servant à assurer le respect de la législation alimentaire et de la législation relative aux aliments pour animaux ainsi que des règles relatives à la santé et au bien-être des animaux, à la santé des végétaux et aux produits phytopharmaceutiques, modifiant les règlements du Parlement européen et du Conseil (CE) n° 999/2001, (CE) n° 396/2005, (CE) n° 1069/2009, (CE) n° 1107/2009, (UE) n° 1151/2012, (UE) n° 652/2014, (UE) 2016/429 et (UE) 2016/2031, les règlements du Conseil (CE) n° 1/2005 et (CE) n° 1099/2009 ainsi que les directives du Conseil 98/58/CE, 1999/74/CE, 2007/43/CE, 2008/119/CE et 2008/120/CE, et abrogeant les règlements du Parlement européen et du Conseil (CE) n° 854/2004 et (CE) n° 882/2004, les directives du Conseil	Gelet op de verordening (EU) 2017/625 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2017 betreffende officiële controles en andere officiële activiteiten die worden uitgevoerd om de toepassing van de levensmiddelen- en diervoederwetgeving en van de voorschriften inzake diergezondheid, dierenwelzijn, plantgezondheid en gewasbeschermingsmiddelen te waarborgen, tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 999/2001, (EG) nr. 396/2005, (EG) nr. 1069/2009, (EG) nr. 1107/2009, (EU) nr. 1151/2012, (EU) nr. 652/2014, (EU) 2016/429 en (EU) 2016/2031 van het Europees Parlement en de Raad, de Verordeningen (EG) nr. 1/2005 en (EG) nr. 1099/2009 van de Raad en de Richtlijnen 98/58/EG, 1999/74/EG, 2007/43/EG, 2008/119/EG en 2008/120/EG van de Raad, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 854/2004 en (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad, de Richtlijnen

89/608/CEE, 89/662/CEE, 90/425/CEE, 91/496/CEE, 96/23/CE, 96/93/CE et 97/78/CE ainsi que la décision 92/438/CEE du Conseil ;	89/608/EEG, 89/662/EEG, 90/425/EEG, 91/496/EEG, 96/23/EG, 96/93/EG en 97/78/EG van de Raad en Besluit 92/438/EEG van de Raad;
Vu le règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes ;	Gelet op de gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking en uitroeiingsprogramma's en de ziekte vrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten;
Vu la Constitution, l'article 108 ;	Gelet op de Grondwet, artikel 108;
Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, les articles 3, modifié par la loi du 29 décembre 1990, 7, modifié par la loi du 7 avril 2017, 8, 9, modifié par la loi du 28 mars 2003, 12, 15, 1°, modifié par la loi du 1 ^{er} mars 2007, et 18 bis, inséré par la loi du 29 décembre 1990 et modifié par la loi du 1 ^{er} mars 2007;	Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, de artikelen 3, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990, 7, gewijzigd bij de wet van 7 april 2017, 8, 9, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003, 12, 15, 1°, gewijzigd bij de wet van 1 maart 2007, en 18bis, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990 en gewijzigd bij de wet van 1 maart 2007;
Vu la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, l'article 4, alinéa 4, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 19 mars 2014 ;	Gelet op de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, artikel 4, vierde lid, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 19 maart 2014;
Vu la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, l'article 4, alinéa 1 ^{er} , 1°, modifié par la loi du 7 avril 2017 ;	Gelet op de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, artikel 4, eerste lid, 1°, gewijzigd bij de wet van 7 april 2017;
Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire, l'article 4, § 3, modifié par les lois du 22 décembre 2003 et 13 avril 2019, l'article 4, § 5, modifié par la loi du 20 juillet 2005, l'article 4, § 6, inséré par la loi du 13 juillet 2001 et l'article 4, § 7, inséré par la loi du 22 décembre 2008 ;	Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 4, § 3, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 13 april 2019, artikel 4, § 5, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, artikel 4, § 6, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2001 en artikel 4, § 7, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008;
Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhibitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques ;	Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopvernietigende gebreken bij de verkoop of ruiling van huisdieren;
Vu l'arrêté royal du 14 septembre 2007 relatif à la surveillance de la tuberculose chez les chevaux, les ovins et les caprins qui produisent du lait cru et	Gelet op het koninklijk besluit van 14 septembre 2007 betreffende de bewaking van tuberculose bij paarden, schapen en geiten die

chez les caprins cohabitant avec des bovins ;	menselijke consumptie en bij geiten die samen met runderen worden gehouden;
Vu l'arrêté royal du 17 janvier 2021 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine ;	Gelet op het koninklijk besluit van 17 januari 2021 betreffende de bestrijding van rundertuberculose;
Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés le 7 mars 2022 et le 12 mai 2022 ;	Gelet op de adviezen van de Inspecteurs van Financiën gegeven op 7 maart 2022 en 12 mei 2022 ;
Vu l'avis du Conseil du Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux donné le 31 mars 2022 ;	Gelet op het advies van de Raad van het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van dieren en dierlijke producten, gegeven op 31 maart 2022;
Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 10 mai 2022 ;	Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid van 10 mei 2022;
Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget donné le 25 août 2022 ;	Gelet op de akkoordbevinding van de staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 25 augustus 2022;
Vu l'avis 14/2022 du Comité Scientifique institué auprès de l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire donné le 23 septembre 2022;	Gelet op het advies 14/2022 van het Wetenschappelijk Comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 23 september 2022;
Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;	Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;
Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le, en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op advies van de Raad van State, gegeven op met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Considérant que l'arrêté royal du 17 janvier 2021 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine prévoit une dérogation à l'accréditation des laboratoires agréés pour l'exécution d'examens non bactériologiques jusqu'au 31 janvier 2022 et afin d'éviter un vide juridique ;	Overwegende dat het koninklijk besluit van 17 januari 2021 betreffende de bestrijding van rundertuberculose voorziet in een afwijking van de accreditatie van erkende laboratoria voor het uitvoeren van niet-bacteriologische onderzoeken tot 31 januari 2022, en om een juridisch vacuüm te voorkomen;
Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en	Op de voordracht van de minister van Landbouw en op het advies van de in Raad vergaderde

Conseil ;	Ministers;
NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
TITRE 1er : Dispositions introductives	TITEL 1: Inleidende bepalingen

CHAPITRE I. — <i>Définitions et champ d'application</i>	HOOFDSTUK I. — <i>Definities en toepassingsgebied</i>
<p>Article 1^{er}. §1^{er}. Le présent arrêté fixe :</p> <p>1° les règles de surveillance pour le maintien du statut « indemne d'infection par le complexe <i>Mycobacterium tuberculosis</i> » de la Belgique ainsi que les mesures à mettre en œuvre en cas de suspicion ou de confirmation de la tuberculose bovine, en complément des règles fixées dans :</p> <p>a) le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles et modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale ;</p> <p>b) le règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes ;</p> <p>2° les règles relatives à la surveillance du complexe <i>Mycobacterium tuberculosis</i> chez les chevaux, les ovins et les caprins qui produisent du lait cru et du colostrum pour la consommation humaine ;</p> <p>3° les règles relatives à la surveillance du complexe <i>Mycobacterium tuberculosis</i> chez les caprins cohabitant avec des bovins ;</p> <p>4° les règles relatives à la surveillance du complexe <i>Mycobacterium tuberculosis</i> chez les camélidés ;</p> <p>5° les règles relatives à la surveillance du complexe <i>Mycobacterium tuberculosis</i> chez les cervidés d'élevage.</p>	<p>Artikel. 1. §1. Dit besluit regelt:</p> <p>1° de bewakingsvoorschriften voor het behoud van de "<i>Mycobacterium tuberculosis</i> complex -vrije status" van België en de maatregelen die moeten worden genomen in geval van verdenking of bevestiging van rundertuberculose, als aanvulling op de regels, vastgelegd in:</p> <p>a) de verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende overdraagbare dierziekten en tot wijziging en intrekking van bepaalde handelingen op het gebied van diergezondheid;</p> <p>b) de gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking en uitroeiingsprogramma's en de ziekte vrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten;</p> <p>2° de regels voor de bewaking van het <i>Mycobacterium tuberculosis</i> complex bij paarden, schapen en geiten die rauwe melk en colostrum produceren voor menselijke consumptie;</p> <p>3° de regels betreffende de bewaking van het <i>Mycobacterium tuberculosis</i> complex bij geiten die samen met runderen worden gehouden;</p> <p>4° de regels betreffende de bewaking van het <i>Mycobacterium tuberculosis</i> complex bij de kameelachtigen;</p> <p>5° de regels voor de bewaking van het <i>Mycobacterium tuberculosis</i> complex bij gekweekte hertachtigen.</p>

§2. Si plusieurs troupeaux d'ongulés sont détenus dans un établissement, les mesures prévues dans le présent arrêté en matière de lutte contre la tuberculose bovine s'appliquent pour tous les troupeaux d'ongulés du même établissement.	§2. Indien op een inrichting meerdere beslagen hoefdieren gehouden worden, gelden de bepalingen en maatregelen in dit besluit inzake bestrijding van rundertuberculose steeds voor alle beslagen hoefdieren op dezelfde inrichting.
Par dérogation à l'alinéa 1 ^{er} , l'Agence peut cependant appliquer au cas par cas les dispositions de l'article 23.1 du règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes.	In afwijking op het bepaalde in lid 1, kan het Agentschap echter geval per geval de bepalingen van artikel 23.1 van gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking en uitroeiingsprogramma's en de ziekte vrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten toepassen.
Art.2. §1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, s'appliquent les définitions : 1° du règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes ; 2° de l'article 2 de l'arrêté royal du 20 mai 2022 relatif à l'identification et l'enregistrement de certains ongulés, des volailles, des lapins et de certains oiseaux.	Art. 2. §1. Voor de toepassing van dit besluit gelden de definities: 1° van de Gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking en uitroeiingsprogramma's en de ziekte vrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten; 2° van artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 mei 2022 betreffende de identificatie en de registratie van bepaalde hoefdieren, pluimvee, konijnen en bepaalde vogels.
§ 2. En outre, pour l'application, du présent arrêté, on entend par :	§ 2. Bovendien wordt voor de toepassing van dit besluit verstaan onder:
1° règlement délégué (UE) 2020/689 : règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes ;	1° gedelegeerde verordening (EU) 2020/689: Gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking en uitroeiingsprogramma's en de ziekte vrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten;
2° agent de la tuberculose bovine : toute bactérie du complexe <i>Mycobacterium tuberculosis</i> (CMTB) (= <i>M.bovis</i> , <i>M.Caprae</i> et <i>M.tuberculosis</i>) ;	2° rundertuberculose agens: elke bacterie van het <i>Mycobacterium tuberculosis complex</i> (MTBC) (= <i>M.bovis</i> , <i>M.Caprae</i> en <i>M.tuberculosis</i>);
3° tuberculose bovine : l'infection par l'agent de la tuberculose bovine chez les bovins ;	3° rundertuberculose: de besmetting veroorzaakt door het rundertuberculose agens bij runderen;
4° bovin suspect d'infection par le CMTB : bovin dont	4° rund verdacht van infectie met MTBC: een rund

<p>a) les examens cliniques, post mortem ou en laboratoire permettent de conclure que le ou les signes cliniques, la ou les lésions post mortem ou les résultats histologiques évoquent la tuberculose ou ;</p> <p>b) le ou les résultats combinés d'une ou plusieurs méthodes de diagnostic indirectes indique(nt) la présence probable du CMTB sur un échantillon prélevé sur un bovin, ou ;</p> <p>c) un lien épidémiologique avec un bovin confirmé infecté par le CMTB a été établi ;</p>	<p>waarbij</p> <p>a) uit het klinisch, post-mortem- of laboratoriumonderzoek blijkt dat één of meer klinische tekenen of post-mortem laesies of histologische bevindingen op tuberculose wijzen of;</p> <p>b) het (de) gecombineerde resultaat(en) van één of meerdere indirecte diagnostische methoden op de waarschijnlijke aanwezigheid van MTBC in een monster van een rund wijst, of;</p> <p>c) er een epidemiologisch verband is vastgesteld met een rund waarbij een infectie met MTBC is bevestigd;</p>
<p>5° bovin confirmé infecté par le CMTB : bovin</p> <p>a) dont l'agent de la tuberculose bovine a été isolé sur un échantillon prélevé sur ce bovin ou;</p> <p>b) dont un antigène ou acide nucléique de l'agent de la tuberculose bovine a été identifié sur un échantillon prélevé sur cet animal ou ;</p> <p>c) présent dans un foyer et dont un résultat positif à une méthode de diagnostic indirecte a été obtenu, sur un échantillon prélevé sur ce bovin ;</p>	<p>5° rund waarbij een infectie met MTBC is bevestigd: een rund</p> <p>a) waarbij de ziekteverwekker is geïsoleerd in een monster van het rund of;</p> <p>b) waarbij een antigeen of een nucleïnezuur dat specifiek is voor rundertuberculose is aangetroffen in een monster van het rund of;</p> <p>c) behorend tot een haard en waarbij een positief resultaat van een indirecte diagnostische methode is verkregen;</p>
<p>6° test bactériologique: examen de laboratoire visant à mettre en évidence la présence de l'agent de la tuberculose :</p> <p>a) par isolement et identification de l'agent de la tuberculose bovine ou ;</p> <p>b) par la détection des séquences génétiques spécifiques de l'agent de la tuberculose bovine;</p>	<p>6° bacteriologische test: het laboratoriumonderzoek bedoeld om de aanwezigheid van het rundertuberculose agens aan te tonen:</p> <p>a) door isolatie en identificatie van het rundertuberculose agens of;</p> <p>b) door de detectie van specifieke genetische sequenties van het rundertuberculose agens;</p>
<p>7° méthode de diagnostic indirecte:</p> <p>a) une méthode de diagnostic visant à mettre en évidence la présence d'anticorps dirigés contre l'agent de la tuberculose bovine ou ;</p> <p>b) une méthode de diagnostic visant à mettre en évidence la réponse du système immunitaire à l'agent de la tuberculose bovine ;</p>	<p>7° indirecte diagnostische methode:</p> <p>a) een diagnostische methode om de aanwezigheid van antilichamen tegen het rundertuberculose-agens aan te tonen of;</p> <p>b) een diagnostische methode die de respons van het afweersysteem tegen het rundertuberculose-agens aan toont;</p>
<p>8° foyer : un établissement où un bovin qui est déclaré comme « bovin confirmé infecté par le CMTB » a séjourné en dernier lieu durant au moins trente jours, ou à défaut, l'établissement où le bovin est né ;</p>	<p>8° haard: een inrichting, waar een rund waarbij van een infectie met MTBC is bevestigd, laatst heeft verbleven gedurende minstens dertig dagen, of bij gebrek hieraan, het bedrijf waar het rund geboren is;</p>
<p>9° vétérinaire officiel à l'abattoir : vétérinaire agréé chargé de l'expertise à l'abattoir ;</p>	<p>9° officiële dierenarts in het slachthuis: de erkende dierenarts belast met het onderzoek in het slachthuis;</p>

10° établissement suspect d'infection par le CMTB: chaque établissement où est détenu un bovin suspect d'infection par le CMTB ;	10° inrichting verdacht van infectie met MTBC: elke inrichting waar een rund verdacht van infectie met MTBC wordt gehouden;
11° troupeau d'engraissement : un troupeau, autre qu'un élevage de veaux d'engraissement, où les bovins sont présents uniquement pour l'engraissement, et où le rapport entre le nombre de naissances et le nombre de femelles sur base annuelle est inférieur à 0,05 ;	11° afmestbeslag; een beslag, andere dan een vleeskalverhouderij, waar enkel en alleen runderen aanwezig zijn met het oog op hun vetmesting en waar de verhouding tussen het aantal geboortes en het aantal vrouwelijke dieren op jaarbasis kleiner is dan 0,05
12° troupeau de veaux d'engraissement : un troupeau visé à l'article 107 de l'arrêté royal du 20 mai 2022 à l'identification et l'enregistrement de certains ongulés, des volailles, des lapins et de certains oiseaux;	12° vleeskalverhouderij: een beslag zoals bedoeld in artikel 107 van het koninklijk besluit van 20 mei 2022 betreffende de identificatie en de registratie van bepaalde hoefdieren, pluimvee, konijnen en bepaalde vogels;
13° le Fonds : le Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, créé par l'article 3 de la loi du 23 mars 1998 ;	13° het Fonds: het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, opgericht bij artikel 3 van de wet van 23 maart 1998;
14° L.N.R.: Laboratoire National de Référence, visé à l'article 3 de l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif à l'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses en rapport avec la sécurité de la chaîne alimentaire ;	14° N.R.L.: Nationaal Referentielaboratorium bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de erkenning van de laboratoria die analyses uitvoeren in verband met de veiligheid van de voedselketen;
15° laboratoire agréé : laboratoire agréé pour effectuer les tests dans le cadre de la lutte contre la tuberculose bovine conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif à l'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses en rapport avec la sécurité de la chaîne alimentaire ;	15° erkend laboratorium: laboratorium dat om testen uit te voeren in het kader van de rundertuberculosebestrijding door het Agentschap wordt erkend overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de erkenning van de laboratoria die analyses uitvoeren in verband met de veiligheid van de voedselketen;
16° ordre d'abattage : l'abattage obligatoire d'un animal prescrit par l'Agence, comme prévu à l'article 8, 3° de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, à exécuter dans un délai de trente jours à partir de la délivrance de l'ordre d'abattage ;	16° afslachtingsbevel: de door het Agentschap voorgeschreven verplichte afslachting van een dier, in toepassing van artikel 8, 3° van de diergezondheidswet van 24 maart 1987, die moet worden uitgevoerd binnen dertig dagen na het uitvaardigen van de afslachtingsbevel;
17° Ministre : le Ministre qui a la sécurité de la chaîne alimentaire dans ses attributions ;	17° Minister: de Minister die bevoegd is voor de veiligheid van de voedselketen;
18° SPF : Service Public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement ;	18° FOD: Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Voedselveiligheid en Leefmilieu;

<p>19° cheval, ovin ou caprin confirmé infecté par le CMTB : animal dont</p> <ul style="list-style-type: none"> a) l'agent de la tuberculose bovine a été isolé sur un échantillon prélevé sur cet animal ou ; b) un antigène ou acide nucléique de l'agent de la tuberculose bovine a été identifié sur un échantillon prélevé sur cet animal ou ; c) un résultat positif à une méthode de diagnostic indirecte a été obtenu, sur un échantillon prélevé sur cet animal présent dans un établissement déclaré 'foyer' ; 	<p>19° paardachtige, schaap of geit waarbij een infectie met MTBC is bevestigd: een dier</p> <ul style="list-style-type: none"> a) waarbij het rundertuberculose agens is geïsoleerd in een monster van het dier of; b) waarbij een antigeen of een nucleïnezuur dat specifiek is voor het rundertuberculose agens is aangetroffen in een monster van het dier of; c) behorend tot een haard waarbij een positief resultaat van een indirecte diagnostische methode is verkregen;
<p>20° Camélidé : un camélidé d'une des espèces suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Lama (Lama glama) ; b) Guanaco (Lama guanicoe) ; c) Vigogne (Vicugna vicugna) ; d) Alpaga (Vicugna pacos) ; e) Dromadaire (Camelus dromedarius) ; f) Chameau (Camelus bactrianus) ; 	<p>20° kameelachtige: een kameelachtige van een van de volgende soorten:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Lama (Lama glama); b) Guanaco (Lama guanicoe); c) Vicuña (Vicugna vicugna); d) Alpaca (Vicugna pacos); e) Dromedaris (Camelus dromedarius); f) Kameel (Camelus bactrianus);
<p>21° AHLICS : la base de données gérée par les associations qui enregistre entre autres les résultats des analyses effectuées dans le cadre de la recherche de l'agent de la tuberculose bovine.</p>	<p>21° AHLICS: de door de verenigingen beheerde gegevensbank waarin onder meer de resultaten van de testen verricht in het kader van het onderzoek naar het rundertuberculose agens worden geregistreerd.</p>
<p>CHAPITRE II. — Notification</p>	<p>HOOFDSTUK II. — Melding</p>
<p>Art.3.§1^{er}.Tout opérateur, tout vétérinaire et tout laboratoire est tenu à l'obligation de notification en matière de tuberculose, conformément à l'arrêté royal du 3 février 2014 désignant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux et portant règlement de la déclaration obligatoire.</p>	<p>Art.3.§1^{er}. Iedere exploitant, iedere dierenarts en elk laboratorium is gehouden tot de aangifteplicht inzake tuberculose, overeenkomstig het koninklijk besluit van 3 februari 2014 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 en tot regeling van de aangifteplicht.</p>
<p>§2. Tout opérateur qui suspecte la tuberculose chez un ou plusieurs de ses animaux fait immédiatement appel à son vétérinaire d'exploitation. Le vétérinaire d'exploitation examine tous les animaux de l'établissement endéans les trois jours.</p>	<p>§2. Elke exploitant die tuberculose vermoedt bij één of meer van zijn dieren ontbiedt onverwijld zijn bedrijfsdierenarts. De bedrijfsdierenarts onderzoekt al de dieren van de inrichting binnen de drie dagen.</p>
<p>Art.4.§1^{er}. Le vétérinaire qui suspecte la tuberculose chez un bovin vivant qu'il examine prélève sur ce bovin deux tubes d'échantillon de sang en vue de la réalisation de tests sanguins suivant deux méthodes de diagnostic indirectes différentes.</p>	<p>Art.4.§1. Een dierenarts die bij een klinisch onderzoek van een rund vermoedt dat het dier besmet is met tuberculose, neemt van dat dier twee bloedmonsters met het oog op de uitvoering van bloedtesten volgens twee verschillende indirecte diagnostische methoden.</p>

Il transmet les échantillons à un laboratoire agréé après avoir pris rendez-vous avec ce dernier.	Hij zendt de monsters naar een erkend laboratorium nadat hij met dat laboratorium een afspraak heeft gemaakt.
En attendant les résultats des tests, le bovin visé à l'alinéa 1 ^{er} ne peut quitter l'établissement et est isolé de tous les autres animaux dans un local d'hébergement de l'établissement.	In afwachting van de resultaten van de testen mag het in lid 1 bedoelde rund de inrichting niet verlaten en moet het van alle andere dieren worden afgezonderd in een gebouw van de inrichting.
<p>§2. Le vétérinaire qui suspecte la tuberculose lors de l'autopsie d'un bovin échantillonne ce bovin pour confirmer la présence de l'agent de la tuberculose bovine. Si présents, il prélève dans son intégralité les lésions, les ganglions lymphatiques anormaux ainsi que les organes parenchymateux comme les poumons, le foie, la rate, etc.... Lorsque l'animal ne présente aucune lésion, des échantillons en nombre suffisant doivent être prélevés des ganglions rétropharyngés, bronchiques, médiastinaux, supra-mammaires, mandibulaires et quelques ganglions mésentériques ainsi que des échantillons de foie.</p> <p>Il transmet les échantillons au L.N.R. en vue de tests bactériologiques.</p>	<p>§2. Een dierenarts die bij de autopsie van een rund tuberculose vaststelt of vermoedt, bemonstert dit rund om de aanwezigheid van het rundertuberculose agens te bevestigen. In geval van abnormale lymfeklieren dienen deze in hun geheel met de letsels te worden weggenomen evenals de parenchymateuze organen zoals de longen, de lever, de milt, enz.. Wanneer het dier geen pathologische laesies vertoont, dienen er voldoende monsters genomen te worden van de retrofaryngeale, de bronchiale, de mediastinale, de supramammaire, de mandibulaire en enkele mesenteriale lymfeklieren evenals van de lever.</p> <p>Hij stuurt de monsters naar het N.R.L. met het oog op bacteriologische testen.</p>
Les lésions possibles qui peuvent faire penser à une contamination par la tuberculose sont décrites entre autres à l'annexe II, chapitre II, I de l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays, modifié par les arrêtés royaux du 11 octobre 1997 et du 16 mai 2001.	Mogelijke letsels die kunnen wijzen op een besmetting met tuberculose staan onder meer beschreven in bijlage II, hoofdstuk II, I van het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de handel in slachtvlees en houdende reglementering van de keuring der hier te lande geslachte dieren, gewijzigd bij het koninklijk besluiten van 11 oktober 1997 en 16 mei 2001.
<p>§3. Si le résultat des examens visés au paragraphe 1^{er} conduit à déclarer le bovin comme « suspect d'infection par le CMTB », l'établissement dans lequel le bovin est détenu est placé sous suspicion. L'Agence délivre un ordre d'abattage pour le bovin suspect.</p>	<p>§3. Indien het resultaat van de in paragraaf 1 bedoelde onderzoeken ertoe leidt dat het rund als "verdacht van infectie met MTBC" wordt aangewezen, wordt de inrichting waar het rund wordt gehouden onder verdenking geplaatst. Het Agentschap stelt een afslachtingsbevel op voor het verdachte rund.</p>
<p>§4. Si le résultat des tests bactériologiques visés au paragraphe 2 est positif, l'établissement dans lequel le bovin a séjourné en dernier lieu au moins trente jours est déclaré foyer.</p>	<p>§4. Indien het resultaat van de in paragraaf 2 bedoelde bacteriologische testen positief is, wordt de inrichting waar het rund laatst heeft verbleven gedurende minstens dertig dagen, als haard aangemerkt.</p>
<p>§5. Le vétérinaire qui suspecte la tuberculose chez un animal vivant qu'il examine, autre qu'un bovin, en informe l'Agence. L'Agence décide en concertation</p>	<p>§5. Een dierenarts die bij een klinisch onderzoek van een dier, ander dan een rund vermoedt dat het dier besmet is met tuberculose stelt het Agentschap</p>

avec le L.N.R quels sont les tests à effectuer pour confirmer la suspicion.	daarvan in kennis. Het Agentschap beslist in overleg met het N.R.L. welke tests moeten worden uitgevoerd om het vermoeden te bevestigen.
En attendant , l'animal visé à l'alinéa 1 ^{er} ne peut quitter l'établissement et est isolé de tous les autres animaux dans un local d'hébergement de l'établissement.	In afwachting mag het in lid 1 bedoelde dier de inrichting niet verlaten en moet het van alle andere dieren worden afgezonderd in een gebouw van de inrichting.
CHAPITRE III. — Diagnostic	HOOFDSTUK III. — Diagnostiek
Art.5. §1^{er}. Les tests utilisés pour la surveillance de la tuberculose chez les bovins sont :	Art.5. §1. De testen gebruikt bij de bewaking van tuberculose bij runderen zijn:
1° les tests de mise en évidence des anticorps ; 2° les tests de mise en évidence de l'immunité cellulaire ; a) le test interféron- gamma ; b) l'intradermotuberculation ; 3° les tests bactériologiques suivants : a) le test PCR ; b) la culture : pour l'isolement, l'identification et le typage de l'agent de la tuberculose bovine.	1° de testen om de aanwezigheid van antilichamen aan te tonen; 2° de testen die de cellulaire immuniteit aantonen : a) de interferon- gammatest; b) de intradermotuberculinatie; 3° de volgende bacteriologische testen: a) PCR test; b) de kweek: voor isolatie, de identificatie en de typering van het rundertuberculose agens.
§2. Le test utilisé pour le maintien du statut « indemne d'infection par le CMTB » en Belgique est le test de détection de l'interféron gamma.	§2. De test die in België gebruikt wordt om de "MTBC-vrije status" te behouden, is de interferon-gammatest.
§3. Par dérogation au paragraphe 2, en cas de dépassement de la capacité des laboratoires agréés à réaliser les tests interféron gamma, l'Agence peut décider de remplacer les tests interférons gamma par l'intradermotuberculation.	§3. In afwijking van paragraaf 2, indien de capaciteit van de erkende laboratoria om interferon-gammatesten uit te voeren wordt overschreden, kan het Agentschap beslissen om de interferon-gammatesten te vervangen door intradermotuberculinatie.
Art.6. §1^{er}. Les tests de diagnostic utilisés chez les chevaux, ovins et caprins sont : 1° les tests d'une méthode de diagnostic indirecte suivant les instructions du L.N.R. ; 2° les tests bactériologiques suivants : a) le test PCR ; b) la culture : pour l'isolement et l'identification de l'agent de la tuberculose bovine.	Art.6. §1. De bij paarden, schapen en geiten gebruikte diagnostische testen zijn: 1° de testen van een indirecte diagnostische methode volgens de instructies van het N.R.L.; 2° de volgende bacteriologische testen: a. PCR test; b. de kweek: voor de isolatie en identificatie van het boviene tuberculose-agens.
Art.7. Les tests utilisés chez les camélidés et les cervidés détenus sont précisés par le L.N.R.	Art.7. De bij kameelachtigen en gehouden hertachtigen gebruikte tests worden door het N.R.L bepaald.
Art.8. Pour les tuberculinations effectuées en application du présent arrêté, le vétérinaire agréé fait usage de tuberculine pour laquelle une autorisation de mise sur le marché a été délivrée.	Art.8. Voor het uitvoeren van tuberculinaties in toepassing van dit besluit gebruikt de erkende dierenarts tuberculine, waarvoor een vergunning voor het in de handel brengen is verleend.

Art.9. Le L.N.R pour la tuberculose bovine est désigné par l'Agence conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif à l'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses en rapport avec la sécurité de la chaîne alimentaire.	Art.9. Het N.R.L voor rundertuberculose wordt door het Agentschap aangeduid overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de erkenning van de laboratoria die analyses uitvoeren in verband met de veiligheid van de voedselketen.
Art.10. §1 ^{er} . Seuls les tests réalisés par le L.N.R. et par les laboratoires agréés sont pris en compte pour le maintien du statut « indemne d'infection par le CMTB » et pour l'exécution du programme de surveillance.	Art.10. §1.Voor het behoud van de status "vrij van infectie met MTBC" en voor het uitvoeren van het bewakingsprogramma gelden enkel de testen die uitgevoerd werden door een erkend laboratorium en het N.R.L.
§2. Par dérogation aux dispositions du paragraphe 1 ^{er} , le L.N.R. peut définir le niveau de validation nécessaire pour qu'un laboratoire qui est agréé pour des méthodes analogues, mais non encore accrédité pour les examens autres que bactériologiques puisse effectuer les analyses prévues dans le cadre du présent arrêté.	§2. In afwijking van het bepaalde in paragraaf 1 kan het N.R.L. het valideringsniveau bepalen dat nodig is opdat een laboratorium dat erkend is voor analoge methodes maar nog niet geaccrediteerd is voor andere dan bacteriologische onderzoeken, de in dit besluit bedoelde analyses kan uitvoeren.
§3. Sans préjudice de la notification obligatoire, les laboratoires agréés transmettent à AHLICS tous les résultats des examens réalisés en application du présent arrêté de façon électronique et suivant les instructions de l'Agence. L'Agence peut confier aux associations agréées la centralisation des données.	§3. Onverminderd de aangifteplicht, rapporteren de erkende laboratoria alle resultaten van de onderzoeken uitgevoerd in toepassing van dit besluit, op elektronische wijze aan AHLICS en volgens de richtlijnen van het Agentschap. Het Agentschap kan de centralisatie van de gegevens toevertrouwen aan de erkende verenigingen.
TITRE 2: Lutte contre la tuberculose chez les bovins	TITEL 2: Bestrijding van tuberculose bij runderen
CHAPITRE I. - Procédure complémentaire aux tests d'une méthode de diagnostic indirecte afin de confirmer un cas suspect	HOOFDSTUK I. – Aanvullende procedure bij een indirecte diagnostische methode ter bevestiging van een verdacht geval
Art.11.§ 1 ^{er} . Un premier test sérologique non négatif est toujours suivi d'un deuxième test sérologique réalisé sur le même échantillon par le L.N.R, permettant d'affiner le résultat final avant que l'Agence ne déclare l'animal concerné comme « bovin suspect d'infection par le CMTB ».	Art.11.§1.Elk serologische test die in eerste instantie een niet-negatief resultaat oplevert, wordt altijd gevolgd door een tweede serologische test door het N.R.L. op hetzelfde monster zodat het definitieve resultaat kan worden verfijnd alvorens het Agentschap het betrokken rund tot "rund verdacht van infectie met MTBC" verklaart.
§2. Un test interféron gamma comprend deux types de tests effectués par le même laboratoire : 1° l'interféron gamma PPDA-PPDB ;	§2. Een gamma-interferontest bestaat uit twee soorten testen die door hetzelfde laboratorium worden uitgevoerd:

<p>2° l'interféron gamma présentant des antigènes spécifiques.</p> <p>Le test interféron gamma présentant des antigènes spécifiques est pris en compte pour confirmer ou infirmer le résultat positif obtenu par le test interféron gamma PPDA-PPDB.</p>	<p>1° de gamma-interferon PPDA-PPDB;</p> <p>2° de gamma-interferon met specifieke antigenen.</p> <p>De gamma-interferontest met specifieke antigenen wordt in aanmerking genomen om het positieve resultaat van de gamma-interferontest PPDA-PPDB te bevestigen of te weerleggen</p>
<p>§3. Les résultats combinés des tests visés aux paragraphes 1 et 2 permettent de déterminer :</p> <p>1° si un bovin est suspect d'infection par le CMTB, ou ;</p> <p>2° si un bovin est non suspect, ou ;</p> <p>3° si un bovin doit être retesté avant d'être déclaré le cas échéant bovin suspect d'infection par le CMTB.</p>	<p>§3. De gecombineerde resultaten van de in de paragraaf 1 en paragraaf 2 bedoelde testen zijn bepalend voor:</p> <p>1° of een rund verdacht wordt van infectie met MTBC, of;</p> <p>2° of een rund niet verdacht is, of;</p> <p>3° of een rund opnieuw moet worden getest alvorens het desgevallend als rund verdacht van infectie met MTBC wordt aangemerkt.</p>
<p>§3. L'Agence peut charger les associations de s'occuper de la coordination administrative des rééchantillonnages suivant les modalités techniques qu'elle détermine.</p>	<p>§3. Het Agentschap kan de verenigingen belasten met de administratieve coördinatie van de herbemonstering overeenkomstig de technische modaliteiten die zij vaststelt.</p>
<p>Art.12. §1^{er}. Dans le cas où plusieurs échantillons de sang sont analysés au sein d'un même établissement, l'Agence se base sur l'ensemble des résultats de l'établissement et le contexte épidémiologique pour déclarer un ou plusieurs bovins « suspect d'infection par le CMTB ».</p> <p>L'Agence peut en fonction de l'analyse de risque demander à ce que des échantillons supplémentaires soient prélevés et à nouveau testés endéans les trente jours suivant l'obtention du premier résultat avant de déclarer un bovin «bovin suspect d'infection par le CMTB».</p>	<p>Art.12. §1. Wanneer meerdere bloedmonsters van één inrichting worden getest, zal het Agentschap zich baseren op het geheel van de resultaten van de inrichting en de epidemiologische context om één of meerdere runderen aan te duiden als "rund verdacht van infectie met MTBC ".</p> <p>Het Agentschap kan, afhankelijk van de risicoanalyse, verzoeken om extra monsters te nemen en opnieuw te testen binnen dertig dagen na het eerste testresultaat voordat een rund "verdacht van infectie met MTBC" wordt verklaard.</p>
<p>§2. En cas d'échantillon individuel, l'Agence se base sur une analyse de risque avant de déclarer le bovin « suspect d'infection par le CMTB ». L'Agence peut demander à ce que des échantillons supplémentaires soient prélevés sur le bovin concerné et testés endéans les trente jours suivant l'obtention du premier résultat avant de déclarer celui-ci «bovin suspect d'infection par le CMTB». .</p>	<p>§2. In geval van een individueel monster baseert het Agentschap zich op een risicoanalyse alvorens het rund te verklaren als "rund verdacht van infectie met MTBC". Het Agentschap kan vragen dat bij het betrokken rund extra monsters worden genomen en getest binnen 30 dagen na het eerste testresultaat voordat een rund "verdacht van infectie met MTBC" wordt verklaard.</p>
<p>§3. L'Agence informe l'opérateur et le vétérinaire d'exploitation du résultat final en cas de rééchantillonnage ou de la mise sous suspicion de l'établissement suite à la présence d'un ou plusieurs bovin(s) «suspect(s) d'infection par le CMTB».</p>	<p>§3. Het Agentschap stelt de exploitant en de bedrijfsdierenarts in kennis van het eindresultaat in geval van herbemonstering of wanneer de inrichting onder verdenking wordt geplaatst wegens de aanwezigheid van één of meerdere "runderen</p>

	verdacht van infectie met MTBC".
§4. Dans l'attente des résultats finaux des tests permettant de déclarer un bovin «suspect d'infection par le CMTB»: 1° le(s) bovin(s) concerné(s) ne peu(ven)t pas quitter l'établissement ; 2° aucune mesure n'est prise dans l'établissement dans lequel le(s) bovin(s) est/sont détenu(s).	§4. In afwachting van het eindresultaat van de testen om een rund te verklaren als "verdacht van infectie met MTBC": 1° mag het/de betrokken rund(eren) de inrichting niet verlaten; 2° wordt geen enkele maatregel genomen in de inrichting waartoe dit rund behoort / de runderen behoren.
CHAPITRE II. — Programme de surveillance	HOOFDSTUK II. — Bewakingsprogramma
Section 1. — Programme de surveillance appliqué aux bovins provenant d'une région non officiellement indemne de tuberculose	Afdeling 1. — Bewakingsprogramma dat wordt toegepast op runderen afkomstig uit een gebied dat niet officieel tuberculosevrij is
Art.13. La présente section concerne les bovins âgés de plus de six mois, importés de pays tiers ou provenant ou nés dans un état membre ou d'une partie d'état membre non officiellement indemne de tuberculose.	Art.13. Deze afdeling heeft betrekking op runderen van meer dan zes maanden oud die worden ingevoerd uit derde landen of die afkomstig zijn uit of geboren zijn in een lidstaat of een deel van een lidstaat die/dat niet officieel vrij is van tuberculose.
Art.14. Durant les cinq années qui suivent celle de leur arrivée sur le territoire national, un échantillon de sang complet est prélevé chaque année sur ces bovins par le vétérinaire d'exploitation en vue de la réalisation de deux tests suivant deux méthodes de diagnostic indirectes différentes.	Art.14. Vijf opeenvolgende jaren na aankomst op het nationale grondgebied neemt de bedrijfsdierenarts van deze runderen eenmaal per jaar een bloedstaal om twee testen volgens twee verschillende indirecte diagnostische methoden uit te voeren.
Si le résultat des tests de tous les échantillons est favorable, aucune mesure n'est prise dans l'établissement. L'établissement conserve le statut « indemne d'infection par le CMTB ».	Indien het resultaat van de testen van alle monsters gunstig is, worden er geen maatregelen genomen op de inrichting. De inrichting behoudt het statuut "vrij van infectie met MTBC".
Si au moins un bovin se révèle être « suspect d'infection par le CMTB », l'Agence place l'établissement sous suspicion.	Indien er minstens één rund wordt aangeduid als "verdacht van infectie met MTBC", plaatst het Agentschap de inrichting onder verdenking.
Section 2. — Programme de surveillance standard	Afdeling 2. — Standaard bewakingsprogramma
Art.15. §1 ^{er} . Une fois tous les cinq ans, dans chaque établissement détenant des bovins, à l'exception des établissements qui font déjà l'objet d'un suivi pour la tuberculose en application des articles 14, 18, 19, 20, 21 et 23, un sondage sérologique tel que décrit à l'annexe 1 A est réalisé.	Art.15. §1. Eén keer om de vijf jaar wordt op elke inrichting waar runderen worden gehouden een serologisch onderzoek zoals omschreven in bijlage 1.A. uitgevoerd, uitgezonderd de inrichtingen die reeds op tuberculose worden gecontroleerd in toepassing van artikel 14, 18, 19, 20, 21 en 23.
§2. Les dispositions du paragraphe 1er ne s'appliquent pas pour les troupeaux de veaux	§2. De bepalingen van paragraaf 1 gelden niet voor vleeskalverhouderijen en evenmin voor andere

d'engraissement ni pour les bovins autres que les bovins femelles de plus de vingt-quatre mois des troupeaux d'engraissement.	runderen dan vrouwelijke runderen die ouder zijn dan vierentwintig maanden in afmestbeslagen.
§3. La sélection des établissements et des animaux, la planification de l'échantillonnage ainsi que la transmission des missions aux vétérinaires d'exploitation, sont effectuées par l'association conformément aux dispositions de l'annexe 2.	§3. De selectie van de inrichtingen en de dieren, de planning van de bemonstering en het overmaken van de opdrachten aan de bedrijfsdierenartsen, worden uitgevoerd door de vereniging conform de bepalingen van bijlage 2.
Art.16. §1 ^{er} . Si le résultat final de tous les tests réalisés dans le cadre du programme de surveillance conduit à ne déclarer aucun bovin 'suspect d'infection par le CMTB', aucune mesure n'est prise dans l'établissement. Celui-ci conserve le statut « indemne d'infection par le CMTB ».	Art.16. §1. Indien het eindresultaat van alle testen uitgevoerd in het kader van het bewakingsprogramma, uitwijst dat er geen rund 'verdacht van infectie met MTBC' aanwezig is, wordt er geen enkele maatregel genomen op de inrichting. Deze behoudt de status "vrij van infectie met MTBC".
§2. Si le résultat positif du premier test sérologique est confirmé par le test complémentaire pour au moins un bovin, l'ensemble des bovins ayant fait l'objet d'un premier échantillonnage dans le cadre du programme de surveillance ainsi qu'un nombre supplémentaire de bovins tirés au sort parmi les animaux âgés de plus de six mois conformément à l'annexe 1 B sont prélevés dans les trente jours suivant le résultat positif en vue de la réalisation : 1° de deux tests suivant deux méthodes de diagnostic indirectes différentes pour les bovins supplémentaires; 2° d'un test de mise en évidence de l'immunité cellulaires pour les bovins ayant déjà fait l'objet d'un premier échantillonnage sérologique s'ils ne sont pas abattus.	§2. Indien een positief resultaat van een eerste serologische test wordt bevestigd door de aanvullende test op ten minste één rund, moeten alle runderen die voor het eerst in het kader van het bewakingsprogramma zijn bemonsterd en een extra aantal runderen die willekeurig worden gekozen uit dieren van meer dan zes maanden oud, worden bemonsterd conform bijlage 1 B binnen dertig dagen na het positief resultaat met het oog op het uitvoeren van: 1° twee testen volgens twee verschillende indirecte diagnostische methoden voor de extra te bemonsteren runderen; 2° een test om de cellulair immuniteit aan te tonen voor de runderen die reeds serologisch getest zijn, indien zij niet geslacht zijn.
§3. Dans l'attente du résultat du deuxième échantillonnage, aucune mesure n'est prise dans l'établissement.	§3. In afwachting van het resultaat van de tweede bemonstering worden geen maatregelen genomen op de inrichting.
Art.17. Si à l'issue des examens visés à l'article 16, §2, un bovin est déclaré 'suspect d'infection par le CMTB', l'Agence délivre directement un ordre d'abattage pour le bovin concerné en vue d'un test bactériologique pour la détection de la tuberculose. L'Agence déclare l'établissement où réside ce bovin « suspect d'infection par le CMTB ».	Art.17. Indien een in artikel 16 bedoelde test uitwijst dat een rund 'verdacht van infectie met MTBC' blijkt te zijn, geeft het Agentschap onmiddellijk een afslachtingsbevel voor het betrokken rund met het oog op een bacteriologische test voor de opsporing van tuberculose. Het Agentschap verklaart de inrichting waartoe het rund behoort tot "verdacht van infectie met MTBC".
Section 3. — Programme de surveillance à réaliser dans les établissements pour lesquels un	Afdeling 3. — Bewakingsprogramma dat moet worden uitgevoerd op inrichtingen waar een

bovin de cet établissement a présenté des lésions suspectes de tuberculose à l'autopsie	rund, dat behoorde tot de inrichting, bij de autopsie vermoedelijke tuberculoseletsels heeft vertoond
<p>Art.18. La première année qui suit l'autopsie du bovin suspect d'infection par le CMTB, l'établissement auquel appartenait ce bovin fait l'objet d'un sondage sérologique tel que décrit à l'annexe 1 A.</p> <p>Les mesures visées à l'article 16 s'appliquent.</p>	<p>Art.18. Het eerstvolgende jaar na de autopsie van het rund 'verdacht van infectie met MTBC' wordt de inrichting waartoe het behoorde, onderworpen aan een serologische test zoals beschreven in bijlage 1 A.</p> <p>De in artikel 16 bedoelde maatregelen zijn van toepassing.</p>
Section 4. — Programme de surveillance à réaliser dans les établissements où une suspicion d'infection par le CMTB a été levée	Afdeling 4. — Bewakingsprogramma dat moet worden uitgevoerd op de inrichtingen waar een vermoeden van infectie met MTBC is gerezen
<p>Art.19. Un établissement dont la suspicion d'infection par le CMTB est levée est repris l'année suivante dans le programme de surveillance et fait l'objet d'un sondage sérologique conformément aux dispositions de l'annexe 1 A.</p> <p>Les mesures visées à l'article 16 s'appliquent.</p>	<p>Art.19. Een inrichting waarvoor de verdenking van besmetting met MTBC is opgeheven, wordt het eerstvolgende jaar opgenomen in het bewakingsprogramma en wordt bemonsterd overeenkomstig de bepalingen van bijlage 1 A.</p> <p>De in artikel 16 bedoelde maatregelen zijn van toepassing.</p>
Section 5. - Programme de surveillance à réaliser dans les établissements libérés après avoir été déclarés 'foyer'	Afdeling 5. - Bewakingsprogramma van toepassing op inrichtingen die zijn vrijgegeven nadat ze als 'haard' werden verklaard
<p>Art.20. Les établissements déclarés 'foyer' et libérés après élimination totale des bovins font l'objet d'un sondage sérologique tel que décrit à l'annexe 1 A durant les 5 années qui suivent celle du repeuplement.</p> <p>Les mesures visées à l'article 16 s'appliquent.</p>	<p>Art.20. Inrichtingen die tot 'haard' werden verklaard, en die zijn vrijgegeven nadat alle runderen zijn verwijderd, worden gedurende vijf jaar na het jaar waarin er opnieuw dieren zijn binnengebracht, serologisch onderzocht overeenkomstig bijlage 1 A. De in artikel 16 bedoelde maatregelen zijn van toepassing.</p>
<p>Art.21. Tous les bovins de plus de 6 mois des établissements déclarés foyers et libérés après élimination partielle des bovins, sont échantillonnés durant cinq années consécutives, en vue de la réalisation de deux tests de deux méthodes de diagnostic indirectes différentes.</p>	<p>Art.21. Alle runderen ouder dan 6 maanden uit inrichtingen die tot 'haard' werden verklaard en die vrijgegeven zijn na gedeeltelijke ruiming van de runderen, worden gedurende vijf opeenvolgende jaren bemonsterd met het oog op het uitvoeren van twee testen volgens twee verschillende indirecte diagnostische methoden.</p>
Section 6. - Programme de surveillance à réaliser dans les établissements ayant fait l'objet d'un bilan partiel de dépistage avec un résultat favorable	Afdeling 6. - Bewakingsprogramma van toepassing op inrichtingen met een gunstig resultaat in een partiële screeningbalans

Art.22. La présente section fait référence aux établissements visés aux articles 15, 18, 19, et 20 qui ont obtenu un résultat favorable après les tests visés à l'article 16 §2.	Art.22. Deze afdeling heeft betrekking op de in de artikelen 15, 18, 19 en 20 bedoelde inrichtingen die een gunstig resultaat hebben behaald na de in artikel 16, § 2 bedoelde testen.
Art.23. L'année qui suit celle de la réalisation du bilan partiel, l'établissement visé à l'article 22 fait l'objet d'un sondage sérologique tel que décrit à l'annexe 1A. Les mesures visées à l'article 16 s'appliquent.	Art.23. Het jaar dat volgt op het jaar waarin de partiële balans zoals bedoeld in artikel 22 wordt uitgevoerd, wordt de inrichting onderworpen aan een serologische test zoals beschreven in bijlage 1A. De in artikel 16 bedoelde maatregelen zijn van toepassing.
CHAPITRE III. — Mesures de lutte	HOOFDSTUK III. — Bestrijdingsmaatregelen
Section 1. -Suspicion à l'abattoir et mesures en cas de suspicion à l'abattoir	Afdeling 1. - Verdenking in een slachthuis en de maatregelen bij verdenking in een slachthuis
Art.24. §1 ^{er} . Le vétérinaire officiel à l'abattoir qui suspecte la tuberculose lors de l'expertise d'un bovin prélève des échantillons sur ce bovin suivant les instructions de l'Agence. Les échantillons doivent être envoyés au L.N.R pour être soumis à un test de mise en évidence de l'agent pathogène.	Art.24. §1. De officiële dierenarts in het slachthuis die bij de keuring van een rund tuberculose vermoedt, neemt van dat rund monsters overeenkomstig de instructies van het Agentschap. De monsters dienen naar het N.R.L gezonden te worden waar ze onderworpen worden aan een test om het pathogeen op te sporen.
§2. Si le résultat du test de mise en évidence de l'agent pathogène donne un résultat favorable pour tous les échantillons prélevés, aucune mesure n'est prise dans l'établissement de provenance.	§2. Indien de bacteriologische test om het pathogeen op te sporen een gunstig resultaat oplevert voor alle genomen monsters, wordt de verdenking opgeheven.
Section 2. - Suspicion dans un établissement et mesures en cas de suspicion dans un établissement	Afdeling 2. - Verdenking in een inrichting en de maatregelen bij verdenking in een inrichting
Art.25. L'Agence suspend le statut «indemne d'infection par le CMTB» de l'établissement où est détenu un bovin « suspect d'infection par le CMTB ».	Art.25. Het Agentschap schort de status "vrij van infectie met MTBC" van een inrichting, waar een rund "verdacht van infectie met MTBC" wordt gehouden, op.
L'Agence informe l'opérateur de la date de suspension et des mesures qui rentrent en vigueur à cette date.	Het Agentschap brengt de exploitant in kennis van de datum van de opschorting en van te nemen maatregelen die in werking treden op die datum.
L'Agence déclare l'établissement comme « établissement suspect d'infection par le CMTB ».	Het Agentschap verklaart de inrichting tot "inrichting verdacht van infectie met MTBC".
Art.26. Dans chaque établissement où est détenu un bovin «suspect d'infection par le CMTB», l'Agence ordonne au vétérinaire d'exploitation d'échantillonner tous les bovins de plus de six mois pour la réalisation de deux tests, l'un suivant une méthode de	Art.26. In elke inrichting waar een rund "verdacht van infectie met MTBC" wordt gehouden, gelast het Agentschap de bedrijfsdierenarts binnen de dertig dagen na de datum van de opschorting van de "MTBC-vrije status" alle runderen ouder dan zes

diagnostic visant à mettre en évidence la réponse des anticorps contre l'agent de la tuberculose bovine et l'autre visant à mettre en évidence l'immunité cellulaire, dans les trente jours qui suivent la date de suspension du statut « indemne d'infection par le CMTB ».	maanden te bemonsteren met het oog op de uitvoering van twee testen, één volgens een diagnostische methode met als doel het aantonen van antistoffen en een andere met als doel het aantonen van cellulaire immuniteit.
Art.27. Dès que l'Agence est informée par un Etat membre ou par un pays tiers de la constatation sur son territoire de tuberculose chez un bovin provenant d'un établissement belge, l'Agence effectue une enquête épidémiologique dans l'établissement de provenance de ce bovin sur base de laquelle elle peut décider de déclarer l'établissement comme « établissement suspect d'infection par le CMTB ».	Art.27. Van zodra het Agentschap door een Lidstaat of door een derde land in kennis wordt gesteld van een vaststelling aldaar van tuberculose bij een rund dat afkomstig is uit een Belgische inrichting, voert het Agentschap een epidemiologisch onderzoek uit op de herkomstinrichting van het rund op basis waarvan zij kan beslissen om de inrichting als "inrichting verdacht van infectie met MTBC" te verklaren.
Art.28. §1er. Tout mouvement de bovins vers ou à partir d'un « établissement suspect d'infection par le CMTB » est interdit.	Art.28. §1. Elke handel in runderen naar of van een "inrichting verdacht van infectie met MTBC" is verboden.
§2. Par dérogation au paragraphe 1 ^{er} et à moins que l'Agence en décide autrement sur base du résultat de l'enquête épidémiologique, les transports directs des bovins suivants, sans passer par un centre de rassemblement ou une étable de négociant sont autorisés à partir d'un établissement suspect d'infection par le CMTB :	§2. In afwijking van paragraaf 1 is de rechtstreekse afvoer van runderen, zonder passage via een verzamelcentrum of een handelaarsstal, vanuit een inrichting 'verdacht van infectie met MTBC' toegelaten, tenzij het Agentschap anders beslist op basis van het resultaat van het epidemiologisch onderzoek:
1° le transport de bovins vers un abattoir national, à condition que l'opérateur ait au préalable, introduit une demande auprès de l'Agence ;	1° het vervoer van runderen naar een nationaal slachthuis, op voorwaarde dat de exploitant voorafgaandelijk een aanvraag bij het Agentschap heeft ingediend;
2° le transport de veaux de moins de six semaines vers un établissement d'engraissement de veaux à condition que ceux-ci soient accompagnés d'une autorisation de transport délivrée par l'ULC. L'établissement de destination est alors placé sous suspicion conformément aux dispositions de l'article 23 du règlement (EU) 2020/689.	2° het vervoer van kalveren van minder dan zes weken naar een vleeskalverhouderij, op voorwaarde dat zij vergezeld gaan van een door de LCE afgegeven transportvergunning. De inrichting van bestemming wordt dan onder verdenking geplaatst overeenkomstig de bepalingen van artikel 23 van Verordening (EU) 2020/689.
Art.29. Les bovin suspects d'infection par le CMTB sont isolés de tous les autres animaux dans les locaux d'hébergement de l'établissement et en cas de capacité insuffisante, dans une prairie isolée approuvée par l'Agence.	Art.29. De runderen 'verdacht van infectie met MTBC' worden binnen de gebouwen van de inrichting afgezonderd van alle andere dieren en bij onvoldoende capaciteit, op een geïsoleerde weide, goedgekeurd door het Agentschap.
Ces bovins ne peuvent avoir aucun contact direct ou indirect avec des bovins d'une autre entité	Deze runderen mogen geen rechtstreeks of onrechtstreeks contact hebben met runderen van

épidémiologique.	een andere epidemiologische éénheid.
Art.30. L'Agence délivre un ordre d'abattage ou d'euthanasie pour tout bovin suspect d'infection par le CMTB. Ces bovins sont échantillonnés après l'abattage ou euthanasie en vue de réaliser un test bactériologique de mise en évidence de l'agent pathogène.	Art.30. Het Agentschap vaardigt een afslachtingsbevel of euthanasiebevel uit voor elk rund verdacht van infectie met MTBC. Deze runderen worden na de slacht of euthanasie bemonsterd voor de uitvoering van een test om de aanwezigheid van het rundertuberculose agens aan te tonen
Art.31. §1 ^{er} . La suspicion est levée par l'Agence si les conditions suivantes sont remplies :	Art.31. §1. Het Agentschap heft de verdenking op als aan beide volgende voorwaarden is voldaan:
1° l'ensemble des tests effectués en application de l'article 26, sur les bovins de plus de six mois ont permis de conclure que les bovins n'étaient pas suspects ;	1° alle testen uitgevoerd in toepassing van artikel 26, bij runderen ouder dan zes maanden hebben uitgewezen dat de runderen niet verdacht zijn;
2° les bovins qui, le cas échéant, ont été déclarés « bovins suspects d'infection par le CMTB » par l'Agence et abattus par ordre ont tous obtenu un résultat négatif au test de mise en évidence de l'agent pathogène.	2° de runderen die desgevallend door het Agentschap als 'verdacht van infectie met MTBC' werden verklaard en op bevel werden afgeslacht, hebben allen een negatief resultaat behaald op de test om de aanwezigheid van het rundertuberculose agens aan te tonen.
§2. L'Agence informe l'opérateur et son vétérinaire d'exploitation de cette décision et lève les mesures prises et imposées dans l'établissement « suspect d'infection par le CMTB » .	§2. Het Agentschap brengt de exploitant en de bedrijfsdierenarts in kennis van deze beslissing en heft de maatregelen op die genomen en opgelegd werden in de inrichting "verdacht van infectie met MTBC".
L'établissement reçoit de nouveau le statut « indemne d'infection par le CMTB ».	De inrichting herwint de status "vrij van infectie met MTBC".
Section 3. – Foyer et meures en cas de foyer	Afdeling 3. - Haard en maatregelen in een haard
Art.32. §1 ^{er} . L'Agence déclare « foyer » tout établissement où se trouve un bovin confirmé infecté par le CMTB . Elle retire le statut « indemne d'infection par le CMTB » de l'établissement.	Art.32. §1. Het Agentschap verklaart elke inrichting waar een 'rund aanwezig is waarbij een infectie met MTBC bevestigd is tot "haard". Het Agentschap trekt de status "vrij van infectie met MTBC" van deze inrichting in.
§2. Par dérogation au paragraphe 1er et conformément aux dispositions des articles 20.4 et 23.1 du règlement délégué (UE) 2020/689, l'Agence peut limiter le retrait du statut « indemne d'infection par le CMTB » aux unités épidémiologiques dans lesquelles un cas a été confirmé.	§2. In afwijking van paragraaf één en overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 20.4 en 23.1 van Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/689, kan het Agentschap de intrekking van de status "vrij van infectie met MTBC" echter beperken tot epidemiologische eenheden waar een geval is bevestigd.

§3. Par dérogation au paragraphe 1 ^{er} , un établissement composé uniquement de troupeaux d'engraissement n'est pas déclaré « foyer » mais est déclaré comme «établissement suspect d'infection par le CMTB». L'Agence effectue une enquête épidémiologique conformément aux dispositions de l'article 33.	§3. In afwijking van paragraaf 1 wordt een inrichting met uitsluitend afmestbeslagen, niet tot "haard" verklaard, maar tot "inrichting verdacht van infectie met MTBC". Het Agentschap voert een epidemiologisch onderzoek uit overeenkomstig de bepalingen van artikel 33.
§4. Si le bovin confirmé infecté par le CMTB n'a pas séjourné plus de trente jours dans l'établissement de provenance, l'Agence déclare comme foyer, le dernier établissement dans lequel le bovin a séjourné pendant au moins trente jours, ou, à défaut, l'établissement où le bovin est né. Tout établissement dans lequel le bovin a résidé moins de trente jours depuis son départ de l'établissement 'foyer' est déclaré comme «établissement suspect d'infection par le CMTB» .	§4. Indien het rund waarbij een infectie met MTBC is bevestigd, niet meer dan dertig dagen verbleven heeft in de inrichting van herkomst, verklaart het Agentschap, de laatste inrichting waar het rund minstens dertig dagen heeft verbleven tot 'haard of bij gebrek hieraan, het bedrijf waar het rund geboren is. Elke inrichting waar dit rund minder dan dertig dagen heeft verbleven sinds zijn vertrek uit de verklaarde haard, wordt tot "inrichting verdacht van infectie met MTBC" verklaard.
§5. L'Agence informe l'opérateur et le vétérinaire d'exploitation des mesures qu'il doit prendre ainsi que la date à partir de laquelle elles s'appliquent.	§5. Het Agentschap brengt de exploitant en de bedrijfsdierenarts in kennis van de door hem te nemen maatregelen, alsook van hun ingangsdatum.
Art.33. §1 ^{er} . Lorsqu'un établissement est déclaré foyer, l'Agence en informe les autorités de santé publique compétentes et effectue une enquête épidémiologique portant sur l'origine de la contamination par la tuberculose ainsi que sur sa dispersion possible.	Art.33. §1. Wanneer een inrichting tot 'haard' wordt verklaard informeert het Agentschap de overheidsinstanties die bevoegd zijn voor volksgezondheid en voert het Agentschap een epidemiologisch onderzoek uit naar de bron van de besmetting met tuberculose en naar zijn mogelijke verspreiding.
§2. L'enquête épidémiologique a pour but de répertorier les établissements suivants :	§2. Het epidemiologisch onderzoek beoogt de volgende inrichtingen te inventariseren:
1° les établissements successifs où le bovin confirmé infecté par le CMTB a résidé depuis sa naissance ;	1° de opeenvolgende inrichtingen waar het ' rund waarbij een infectie met MTBC is bevestigd', sinds zijn geboorte heeft verbleven;
2° les établissements où résident ou ont résidé ou ont transité depuis la période déterminée à risque des bovins, qui ont séjourné dans l'établissement déclaré foyer ;	2° de inrichtingen waar runderen, die verbleven hebben op de inrichting dat tot 'haard' is verklaard, nu verblijven of in de vastgestelde risicoperiode verbleven hebben of doorgevoerd werden;
3° les établissements comprenant des bovins ayant eu un contact direct ou indirect avec des bovins de l'établissement déclaré comme foyer pendant la période déterminée à risque ;	3° de inrichtingen met runderen welke op directe of indirecte wijze contact hebben gehad met runderen van de tot 'haard' verklaarde inrichting gedurende de vastgestelde risicoperiode;
4° les établissements comprenant des bovins qui ont eu un contact direct ou indirect avec des matières ou des matériaux de l'établissement	4° de inrichtingen met runderen welke op directe of indirecte wijze contact hebben gehad met stoffen of materialen van de tot 'haard'

déclaré foyer pendant la période déterminée à risque ;	verklaarde inrichting gedurende de vastgestelde risicoperiode;
5° chaque établissement dont l'Agence juge qu'il y a un lien possible avec l'établissement déclaré comme foyer, de telle manière qu'on ne peut pas exclure qu'un ou plusieurs bovins présents puissent être atteints de tuberculose.	5° elke inrichting waarvan het Agentschap oordeelt dat er mogelijk een link is met de tot 'haard' verklaarde inrichting, zodat niet kan worden uitgesloten dat er één of meerdere runderen aangetast door tuberculose kunnen aanwezig zijn.
§3. L'Agence déclare chaque établissement visé au paragraphe 2 comme « établissement suspect d'infection par le CMTB », envers lequel les mesures prévues sous la section 2 s'appliquent.	§3. Het Agentschap verklaart elke in paragraaf 2 bedoelde inrichting tot "inrichting verdacht van infectie van MTBC", waarvoor de maatregelen van afdeling 2 van toepassing zijn.
Art.34. §1 ^{er} . Les bovins suspects d'infection par le CMTB sont isolés de tous les autres animaux dans les locaux d'hébergement de l'établissement et en cas de capacité insuffisante, dans une prairie isolée approuvée par l'Agence.	Art.34. §1. De 'runderen verdacht van infectie met MTBC' worden van alle andere dieren geïsoleerd in de huisvestingsruimten van de inrichting en, in geval van onvoldoende capaciteit, op een door het Agentschap goedgekeurd geïsoleerde weide.
Ces bovins ne peuvent avoir aucun contact direct ou indirect avec des bovins d'un autre établissement.	Deze runderen mogen niet rechtstreeks of onrechtstreeks in contact komen met runderen uit een andere inrichting.
§2. Tout mouvement de bovins vers ou à partir d'un foyer est interdit sauf le transport direct d'autres bovins que les bovins à abattre par ordre, à partir d'un foyer vers un abattoir désigné, uniquement sous les conditions visées à l'article 28, §2, 1°.	§2. Elke beweging van runderen naar of vanaf een haard is verboden, behalve de rechtstreekse afvoer van andere dan van op bevel te slachten runderen, vanuit een haard naar een aangeduid slachthuis, enkel onder de voorwaarden van artikel 28, §2, 1°.
§3. Les chiens, chats, ovins, caprins, camélidés, cervidés détenus et équidés présents dans un foyer et ayant été en contact avec un bovin confirmé infecté par le CMTB sont isolés. L'Agence peut soumettre ces animaux à un test de diagnostic de la tuberculose et prendre des mesures afin d'éviter la dispersion du CMTB.	§3. Honden, katten, schapen, geiten, kameelachtigen, gehouden hertachtigen en paarden in een haard die in contact zijn geweest met een rund waarbij een infectie met MTBC is bevestigd, worden geïsoleerd. Het Agentschap kan deze dieren testen op tuberculose en maatregelen nemen om de verspreiding van CMTB te voorkomen.
Art.35. §1 ^{er} . Le vétérinaire d'exploitation échantillonne tous les bovins de plus de six semaines présents dans l'établissement en vue de deux tests différents en parallèle d'une méthode de diagnostic indirecte dans les trente jours qui suivent la date de retrait du statut « indemne d'infection par le CMTB » de l'établissement.	Art.35. §1. De bedrijfsdierenarts bemonstert alle runderen ouder dan zes weken in de inrichting met het oog op de uitvoering van 2 verschillende testen van een indirecte diagnostische methoden in parallel binnen dertig dagen na de intrekking van de status "vrij van infectie met MTBC" van de inrichting.
Toutefois, les bovins ayant été échantillonnés suite à une suspicion dans l'établissement au cours des trente jours précédant la date du retrait du statut ne doivent pas être rééchantillonnés.	Runderen die zijn bemonsterd naar aanleiding van een verdenking in de inrichting gedurende de dertig dagen voorafgaand aan de datum van intrekking van de status, moeten echter niet opnieuw bemonsterd worden.

§2. Si dans un foyer, tous les résultats des tests visés au paragraphe 1 ^{er} sont favorables, les dispositions de l'article 37 s'appliquent pour libérer le foyer.	§2. Indien in een haard alle resultaten van de in paragraaf 1 bedoelde testen gunstig zijn, gelden de bepalingen van artikel 37 om de haard vrij te geven.
§3. Si au moins un bovin du foyer est déclaré comme « bovin suspect d'infection par le CMTB » suite aux résultats des tests visés au paragraphe 1 ^{er} , ou à l'article 38, 2°, l'Agence délivre un « ordre d'abattage » pour tous les bovins du foyer.	§3. Indien op basis van de resultaten van de in paragraaf 1 of in artikel 38, 2°, bedoelde testen minstens één rund in de haard aangeduid wordt als een "rund verdacht van infectie met MTBC", vaardigt het Agentschap een 'afslachtingsbevel' uit voor alle runderen in de haard.
Art.36. §1 ^{er} . Par dérogation aux dispositions de l'article 35, §3, l'Agence peut, à la demande de l'opérateur, décider de délivrer un « ordre d'abattage » dans un foyer pour seulement une partie des bovins de l'établissement, pour autant que :	Art.36 . §1. In afwijking van de bepalingen van artikel 35,§3, kan het Agentschap op vraag van de exploitant beslissen om de 'afslachting op bevel' in een haard uit te vaardigen voor slechts een gedeelte van de runderen op de inrichting, voor zover:
1. l'enquête épidémiologique et la situation sanitaire de l'établissement permettent une telle mesure ;	1. het epidemiologisch onderzoek en de sanitaire situatie op de inrichting dergelijke maatregel toelaten;
2. tout le groupe de bovins à sauvegarder ait réagi favorablement aux examens visés à l'article 35,§1 ^{er} .	2. de bedoelde te vrijwaren groep runderen in zijn geheel negatief heeft gereageerd op de onderzoeken als bedoeld in artikel 35,§ 1.
§ 2. La décision de l'Agence de délivrer un « ordre d'abattage » partiel dans un foyer comme prévu au paragraphe 1 ^{er} ne peut être prise qu'une seule fois pour ce foyer. Si au cours des analyses ultérieures, un « ordre d'abattage » est émis une deuxième fois, celui-ci s'applique à tous les bovins restant du foyer.	§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde beslissing van het Agentschap om in een haard een gedeeltelijke 'afslachting op bevel' uit te vaardigen, kan voor die haard slechts eenmaal worden genomen. Indien in het verdere verloop van de onderzoeken een tweede keer een 'afslachting op bevel', wordt uitgevaardigd, geldt deze voor alle overblijvende runderen in de haard.
Art.37. L'Agence peut autoriser que les bovins munis d'un « ordre d'abattage » soient euthanasiés dans l'établissement. Dans ce cas, la mise à mort est effectuée sous la supervision de l'Agence et les frais de la mise à mort dans l'établissement, ainsi que les frais de transport de l'animal vers l'usine de destruction sont à charge de l'opérateur.	Art.37. Het Agentschap kan toestaan dat de runderen waarvoor een "afslachtingsbevel" is opgemaakt, op de inrichting worden geëuthanaseerd. In voorkomend geval gebeurt het doden onder toezicht van het Agentschap en zijn de kosten voor de doding op de inrichting en voor het vervoer naar het destructiebedrijf, ten laste van de exploitant.
Art.38. L'Agence libère un foyer lorsque :	Art.38. Het Agentschap beslist tot vrijgave van een haard als:
1° tous les bovins ont été abattus ou tous les bovins confirmés infectés par le CMTB et tous les bovins qui n'ont pas réagi négativement au test interféron gamma ont été enlevés ; et	1° alle runderen zijn geslacht of alle runderen waarbij een infectie met MTBC is bevestigd en alle runderen die niet negatief hebben gereageerd op de gamma-interferontest zijn verwijderd; en
2° les bovins non abattus âgés de plus de six	

<p>semaines ont réagi négativement au test interféron gamma réalisé suivant les disposition de l'annexe 4, partie II, chapitre 1, section 4 du règlement délégué (UE) 2020/689 ; et</p> <p>3° les opérations de nettoyage et de désinfection ont été menées à bien.</p>	<p>2° niet-geslachte runderen van meer dan zes weken oud negatief hebben gereageerd op de gamma-interferontest overeenkomstig bijlage 4, deel II, hoofdstuk 1, afdeling 4, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/689; en</p> <p>3° de reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden grondig zijn uitgevoerd.</p>
Section 4. – Déplacement et commercialisation des bovins	Afdeling 4. – Verplaatsing en handel in runderen
<p>Art.39. §1^{er}. Lors de l'arrivée dans un établissement de bovins âgés de plus de six mois dans le cadre d'une importation ou du commerce intracommunautaire en provenance directe de ou nés dans un établissement indemne d'infection par le CMTB dans un état membre ou une partie d'état membre qui n'est pas « indemnes d'infection par le CMTB », l'opérateur est tenu de faire venir son vétérinaire d'exploitation pour faire examiner ces bovins en vue de la détection de la tuberculose.</p> <p>Les bovins introduits doivent être maintenus isolés jusqu'à ce que les résultats des tests pour la détection de la tuberculose soient connus.</p> <p>Le vétérinaire d'exploitation prélève sur ces bovins dans les dix jours qui suivent leur arrivée, deux tubes de sang en vue de la réalisation de deux tests suivant des méthodes de diagnostic indirectes différentes .</p>	<p>Art.39. §1. In geval van import of intracommunautaire handel, dient de exploitant bij de aanvoer van runderen ouder dan zes maanden op zijn inrichting, rechtstreeks vanuit een inrichting of geboren in een inrichting vrij van infectie met MTBC gelegen in een (deel van een) Lidstaat die niet "vrij is van infectie met MTBC", zijn bedrijfsdierenarts te ontbieden om deze runderen te laten onderzoeken op tuberculose.</p> <p>De aangevoerde runderen dienen in isolatie gehouden te worden tot de resultaten van de testen op tuberculose gekend zijn.</p> <p>De bedrijfsdierenarts neemt binnen tien dagen na aankomst van de runderen twee bloedmonsters af met het oog op het uitvoeren van twee testen volgens twee verschillende indirecte diagnostische methoden.</p>
<p>§2. L'opérateur est autorisé à faire sortir un bovin de l'isolement seulement si le résultat des tests est favorable. Aucune mesure n'est prise dans l'établissement. Celui-ci conserve le statut « indemne d'infection par le CMTB ».</p>	<p>§2. De exploitant mag een rund alleen uit de isolatie verwijderen indien het resultaat van de testen gunstig is. Er worden geen maatregelen genomen op de inrichting. De inrichting behoudt de status 'vrij van infectie met MTBC'.</p>
<p>Art.40. L'Agence peut décider de ne pas déclarer comme foyer l'établissement où un bovin tel que visé à l'article 38 est déclaré comme « bovin confirmé infecté par le CMTB » si la qualité de l'isolement des bovins introduits dans l'établissement est telle que le risque de dispersion de la tuberculose vers d'autres bovins de l'établissement peut être considéré comme particulièrement faible.</p>	<p>Art.40. Het Agentschap kan beslissen om de inrichting waar een rund zoals bedoeld in artikel 38 aangeduid wordt als "rund waarbij een infectie met MTBC is bevestigd" niet tot haard te verklaren, indien de kwaliteit van de isolatie van de aangevoerde runderen op de inrichting zodanig is dat het risico op een verspreiding van tuberculose naar de andere runderen van de inrichting als bijzonder laag kan worden ingeschat.</p>
<p>Art.41. L'Agence peut décider au moment d'émettre l'ordre d'abattage pour un bovin tel que visé à l'article</p>	<p>Art. 41. Het Agentschap kan beslissen om bij het uitvaardigen van het afslachtingsbevel van een in</p>

38, de placer l'établissement sous suspicion et d'appliquer les mesures visées à la section 2 si la qualité de l'isolement des bovins achetés dans l'établissement est telle que le risque de dispersion de la tuberculose vers d'autres bovins de l'établissement ne peut pas être considéré comme particulièrement faible.	artikel 38 bedoeld rund, de inrichting onder verdenking te plaatsen en de bepalingen van afdeling 2 toe te passen, indien de kwaliteit van de isolatie van de aangevoerde runderen op de inrichting zodanig is dat het risico op een verspreiding van tuberculose naar de andere runderen van de inrichting niet als bijzonder laag kan worden ingeschat.
Art.42. Lorsque l'opérateur fait effectuer sur base volontaire un examen pour détecter une contamination par la tuberculose sur des bovins introduits dans son établissement dans des circonstances autres que celles visées à l'article 38, l'Agence peut prendre les mêmes mesures que celles visées sous la section 2 lors d'un résultat défavorable.	Art.42. Wanneer de exploitant op vrijwillige basis een tuberculoseonderzoek laat uitvoeren bij runderen die in andere dan de in artikel 38 bedoelde omstandigheden op zijn bedrijf zijn binnengebracht, kan het Agentschap in geval van een ongunstig resultaat dezelfde maatregelen nemen als dewelke zijn bedoeld in afdeling 2.
CHAPITRE IV. — Indemnités	HOOFDSTUK IV. — Vergoedingen
Art.43. §1 ^{er} . Pour tout bovin pour lequel un « ordre d'abattage » ou d'euthanasie a été délivré, le Fonds paie au responsable mentionné dans Sanitel, dans les limites des crédits budgétaires, une indemnité calculée selon les dispositions de l'arrêté royal du 28 novembre 1991 relatif à l'expertise et à l'indemnisation des bovins abattus dans le cadre de la police sanitaire des animaux domestiques. L'indemnité visée s'entend TVA comprise.	Art.43. §1. Voor elk rund waarvoor een 'afslachtingsbevel' of een euthanasiebevel, is uitgevaardigd, betaalt het Fonds binnen de grenzen van de budgettaire kredieten, aan de verantwoordelijke geregistreerd in Sanitel een vergoeding die berekend wordt volgens de bepalingen van het koninklijk besluit van 28 november 1991 betreffende de schatting en de vergoeding voor runderen afgeslacht in het kader van de gezondheidspolitie van de huisdieren. De bedoelde vergoeding is inclusief BTW.
§2. Les dispositions du paragraphe 1er ne sont pas valables pour un « ordre d'abattage » délivré pour un bovin dont l'examen à l'achat visé à l'article 39 s'est révélé défavorable.	§2. De bepalingen van paragraaf 1 gelden niet voor een "afslachtingsbevel" afgeleverd voor een rund waarvoor het aankooponderzoek, zoals bedoeld in artikel 39 ongunstig gebleken is.
§3. Le responsable mentionné dans sanitel perd tout bénéfice de l'indemnité si une ou plusieurs des mesures du présent arrêté ne sont pas respectées.	§3. De verantwoordelijke geregistreerd in Sanitel verliest elk recht op vergoeding indien één of meer van de maatregelen van dit besluit niet worden nageleefd.
Art.44. §1 ^{er} . Il est alloué, aux vétérinaires d'exploitation et le cas échéant au vétérinaire employé par et sous la responsabilité du vétérinaire d'exploitation en cas de nombre important d'échantillons à prélever, à charge du Fonds, les indemnités suivantes pour le prélèvement des échantillons ainsi que pour la visite d'exploitation	Art.44. §1. Aan de bedrijfsdierenarts of in geval van een groot aantal staalnamen, aan de dierenarts aangesteld door en onder verantwoordelijkheid van de bedrijfsdierenarts, worden, ten laste van het Fonds, vergoedingen toegekend voor het nemen van monsters en ook voor het hiervoor vereiste bedrijfsbezoek, op voorwaarde dat het

requis à cette fin, pour autant que la visite d'exploitation et l'échantillonnage soient effectués suivant les conditions du présent arrêté :	bedrijfsbezoek en de bemonstering zijn uitgevoerd onder de voorwaarden van dit besluit:
1° 30,66 euros HTVA par visite dans une exploitation en vue d'effectuer le(s) prélèvement(s), par vétérinaire et par jour ;	1° 30,66 euro exclusief BTW per bezoek aan een bedrijf voor het nemen van een staal of stalen, per dierenarts en per dag;
2° 3,05 euros HTVA par échantillonnage pour une prise de sang ;	2° 3,05 euro exclusief BTW per genomen staal voor een bloedname;
3° 5,97 euros HTVA par tuberculination ;	3° 5,97 euro exclusief BTW per tuberculatie;
4° 1,00€ HTVA par bovin échantillonné en cas de double échantillonnage, en dédommagement des frais administratifs connexes.	4° 1,00€ exclusief BTW per bemonsterd rund in geval van dubbele bloednamen, voor de vergoeding van de bijhorende administratiekosten.
§2. Les indemnités visées au paragraphe 1 ^{er} ne sont pas dues : 1° pour les échantillonnages et les tests réalisés dans le cadre d'un examen à l'achat tel que visé à l'article 39 ou d'une suspicion suite à l'introduction d'un bovin provenant d'un pays à risque au moment de son arrivée. Dans ce cas, tous les frais sont à charge de l'opérateur de l'établissement qui a introduit les bovins ; 2° si l'échantillon prélevé n'est pas conforme pour réaliser le type de test demandé.	§2. De in paragraaf 1 bedoelde vergoedingen zijn niet verschuldigd: 1° voor de bemonstering en testen in geval van een aankooponderzoek zoals bedoeld in artikel 39 of een verdenking die wordt vastgesteld bij het binnenbrengen van een rund uit een risicoland op het tijdstip van aankomst. In dit geval zijn alle kosten ten laste van de exploitant van de inrichting die de runderen heeft aangevoerd; 2° als het genomen monster niet geschikt is om het vereiste type test uit te voeren.
Art.45. Le Fonds intervient pour les coûts liés à l'envoi des échantillons au laboratoire agréé ainsi que pour les coûts liés aux tests suivant des méthodes de diagnostic indirectes effectués dans le cadre du présent arrêté, dans les limites des crédits budgétaires disponibles du Fonds, sur base du tarif communiqué par les laboratoires agréés au 1 ^{er} janvier de chaque année. Les frais sont établis sur présentation de créances mensuelles avec mention du nombre d'analyses réalisées.	Art.45 De kosten voor het verzenden van de monsters naar het erkend laboratorium, alsook de kosten voor de analyses volgens de indirecte diagnostische methoden die in het kader van dit besluit werden uitgevoerd, zijn ten laste van het Fonds binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten van het Fonds op basis van het door de erkende laboratoria op 1 januari van elk jaar meegedeelde tarief. De kosten worden vastgesteld op vertoon van de maandelijkse vorderingen met de vermelding van het aantal uitgevoerde testen.
Art.46. Il est alloué à l'expert désigné par le Ministre des indemnités pour l'expertise des bovins devant être abattus par « ordre d'abattage », conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif aux vacations des experts chargés de l'estimation des animaux pour le Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux ainsi que pour les frais de déplacement conformément aux dispositions de	Art.46. Aan de door de Minister aangewezen deskundige wordt een vergoeding verleend voor de schatting van de runderen waarvoor een 'afslachtingsbevel' werd opgemaakt, overeenkomstig de voorwaarden van het koninklijk besluit van 19 april 2014 betreffende de vacaties van de deskundigen die schatting van dieren uitvoeren voor het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de

l'arrêté royal du 28 novembre 1991 relatif à l'expertise et à l'indemnisation des bovins abattus dans le cadre de la police sanitaire des animaux domestiques.	dierlijke producten alsmede voor reiskosten overeenkomstig de bepalingen van het Koninklijk besluit van 28 november 1991 betreffende de evaluatie van en de vergoeding voor runderen die zijn geslacht in het kader van het gezondheidsbeleid voor huisdieren.
TITRE 3: Surveillance de la tuberculose chez les chevaux, ovins et caprins qui produisent du lait cru et du colostrum pour la consommation humaine et chez les caprins cohabitant avec des bovins	TITEL 3: Bewaking van tuberculose bij paarden, schapen en geiten die rauwe melk en colostrum produceren voor menselijke consumptie en bij geiten die samen met runderen worden gehouden
CHAPITRE I. — Mesures chez les chevaux, ovins et caprins qui produisent du lait cru et du colostrum pour la consommation humaine et chez les caprins cohabitant avec des bovins	HOOFDSTUK I. — Maatregelen bij paarden, schapen en geiten die rauwe melk en colostrum produceren voor menselijke consumptie en bij geiten die samen met runderen worden gehouden
Art.47. §1^{er}. Le lait cru provenant de juments, brebis ou chèvres qui ne présentent pas de réaction positive à un test d'une méthode de diagnostic indirecte de dépistage de la tuberculose ni aucun symptôme de la maladie, mais appartiennent à un établissement dans lequel la tuberculose a été détectée peut être utilisé avec l'autorisation de l'Agence s'il subit un traitement propre à en assurer la sûreté pour la santé publique.	Art.47. §1. Rauwe melk van merries, ooien of geiten die niet positief hebben gereageerd op een tuberculosestest volgens een indirecte diagnostische methode en geen symptomen van de ziekte vertonen, maar die behoren tot een inrichting waar tuberculose is vastgesteld, mag met toestemming van het Agentschap worden gebruikt indien de melk op zodanige wijze wordt behandeld dat de veiligheid voor de volksgezondheid gegarandeerd is.
§2. Le lait cru provenant de juments, brebis ou chèvres qui présentent individuellement une réaction positive à un test d'une méthode de diagnostic indirecte de dépistage de la tuberculose ne peut pas être utilisé pour la consommation humaine.	§2. Rauwe melk van merries, ooien of geiten die individueel positief hebben gereageerd op een tuberculosestest volgens een indirecte diagnostische methode, mag niet voor menselijke consumptie worden gebruikt.
Art.48. Tout équidé, ovin ou caprin suspect d'être atteint par le CMTB doit être isolé afin d'éviter la transmission du CMTB aux autres animaux.	Art. 48. Elk paardachtige, schaap of geit die verdacht wordt van infectie met MTBC, moet worden geïsoleerd om de overdracht van MTBC naar andere dieren te voorkomen.
Art.49. Si un équidé, ovin ou caprin est confirmé infecté par le CMTB dans un établissement tel que visé à l'article 47, l'Agence établit un plan d'assainissement. Ce plan mentionne les animaux à abattre ou à mettre à mort dans un délai de trente jours suivant la communication du résultat. Pendant cet intervalle de trente jours, les animaux suspects d'infection par le CMTB sont isolés.	Art.49. Indien bevestigd wordt dat een paardachtige, schaap of geit besmet is met MTBC in een inrichting als bedoeld in artikel 47, stelt het Agentschap een gezondmakingsplan op. Dit plan vermeldt de dieren die binnen een termijn van dertig dagen volgend op de mededeling van het resultaat, dienen geslacht of afgemaakt te worden. Tijdens deze termijn van dertig dagen worden de dieren die verdacht worden van infectie met MTBC geïsoleerd.

CHAPITRE II. – <i>Coûts</i>	HOOFDSTUK II. – <i>Kosten</i>
<p>Art.50.§1^{er}. Dans les limites de l'article budgétaire prévu à cette fin, il est accordé au propriétaire des ovins et caprins mis à mort par ordre, à charge du Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux une indemnité égale à la valeur de l'animal pour autant que le propriétaire se soit conformé aux dispositions du présent arrêté.</p> <p>En aucun cas cette indemnité ne peut dépasser 2.500 EUR par animal.</p> <p>La valeur des animaux à abattre est fixée par un expert.</p>	<p>Art.50. §1. Binnen de perken van het daartoe bestemde begrotingsartikel wordt aan de eigenaar van de op bevel afgemaakte schapen en geiten en ten laste van het Fonds voor de gezondheid en de kwaliteit van dieren en dierlijke producten, een vergoeding toegekend gelijk aan de waarde van het dier voor zover de eigenaar de bepalingen van dit besluit heeft nageleefd.</p> <p>De vergoeding mag in geen geval het bedrag van 2.500 EUR per dier overschrijden.</p> <p>De waarde van de af te maken dieren wordt door een deskundige vastgesteld.</p>
<p>§2. Les vacations des experts sont déterminées conformément aux articles 1, 2 et 3 de l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif aux vacations des experts chargés de l'estimation des animaux pour le Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux</p>	<p>§2. De vacaties van de deskundigen worden bepaald volgens de artikelen 1, 2 en 3 van het koninklijk besluit van 19 april 2014 betreffende de vacaties van de deskundigen die schatting van dieren uitvoeren voor het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten.</p>
<p>TITRE 4: Surveillance de la tuberculose chez les camélidés</p>	<p>TITEL 4 : Bewaking van tuberculose bij kameelachtigen</p>
<p>Art.51. Tout camélidé trouvé mort âgé de plus de six mois doit être autopsié par les associations agréées.</p>	<p>Art.51. Bij elke kameelachtige die ouder is dan zes maanden en dood wordt aangetroffen, moet een autopsie worden uitgevoerd door een erkende vereniging.</p>
<p>Art.52. §1^{er}. Lorsqu'une autopsie est réalisée sur un camélidé, des lésions suspectes de tuberculose sont recherchées dans les ganglions lymphatiques, les organes ou les carcasses.</p>	<p>Art.52. §1.Bij een autopsie op een kameelachtige wordt gezocht naar letsels die verdacht zijn van tuberculose in de lymfeklieren, de organen of het karkas.</p>
<p>§2. Lors de constatations de lésions suspectes, des échantillons sont prélevés.</p> <p>Si aucune lésion suspecte n'est observée, des échantillons des ganglions rétropharyngiens, lymphatiques pulmonaires (médiastinaux et trachéo-bronchiques) et des ganglions lymphatiques mésentériques sont prélevés.</p> <p>Les échantillons sont transmis au L.N.R dans les 48h après le prélèvement suivant les instructions de l'Agence.</p>	<p>§2. Bij de vaststelling van verdachte letsels worden monsters genomen.</p> <p>Indien geen verdachte letsels worden waargenomen worden monsters genomen van de retrofaryngeale, de longlymfeklieren (mediastinale en tracheobronchiale) en mesenteriale lymfeklieren.</p> <p>De monsters worden overgemaakt aan het N.R.L. binnen de 48 uur nadat zij zijn genomen volgens de instructies van het Agentschap.</p>
<p>Art.53. Les analyses bactériologiques en vue de la détection du CMTB réalisées par le laboratoire de référence et les autopsies réalisées par les</p>	<p>Art.53. De bacteriologische testen voor de opsporing van MTBC uitgevoerd bij het nationaal referentielaboratorium en de door de erkende</p>

associations agréées dans le cadre de la surveillance de la tuberculose chez les camélidés sont à la charge de l'Agence.	verenigingen uitgevoerde autopsies in het kader van de bewaking van tuberculose bij kameelachtigen, zijn ten laste van het Agentschap.
Art.54. Les tests de diagnostic pour les camélidés peuvent être consultés sur le site du laboratoire de référence européen.	Art.54. Diagnostische tests voor kameelachtigen zijn te vinden op website van de Europese referentielaboratorium.
TITRE 5: Surveillance de la tuberculose chez les cervidés détenus	TITEL 5 : Bewaking van tuberculose bij de gehouden hertachtigen
Art.55. §1 ^{er} . Lorsqu'une autopsie est réalisée sur un cervidé détenu ou lors de l'abattage, des lésions suspectes de tuberculose sont recherchées dans les ganglions lymphatiques, les organes ou les carcasses.	Art.55. §1. Bij een autopsie op een kameelachtige of bij de slachting wordt gezocht naar letsels die verdacht zijn van tuberculose in de lymfeklieren, de organen of het karkas.
§2. Lors de constatations de lésions suspectes de tuberculose, des échantillons sont prélevés. Si aucune lésion suspecte n'est observée, des échantillons des ganglions rétropharyngiens, lymphatiques pulmonaires (médiastinaux et trachéo-bronchiques) et des ganglions lymphatiques mésentériques sont prélevés.	§2. Bij de vaststelling van letsels die verdacht zijn van tuberculose worden monsters genomen. Indien geen verdachte letsels worden waargenomen worden monsters genomen van de retrofaryngeale, de longlymfeklieren (mediastinale en tracheobronchiale) en mesenteriale lymfeklieren.
Les échantillons sont transmis au L.N.R dans les 48h après le prélèvement suivant les instructions de l'Agence.	De monsters worden overgemaakt aan het N.R.L. binnen de 48 uur nadat zij zijn genomen volgens de instructies van het Agentschap.
Art.56. Les analyses bactériologiques en vue de la détection du CMTB réalisées par le laboratoire de référence et les autopsies réalisées par les associations agréées dans le cadre de la surveillance de la tuberculose chez les cervidés détenus sont à la charge de l'Agence.	Art.56. De bacteriologische testen voor de opsporing van MTBC uitgevoerd bij het nationaal referentielaboratorium en de door de erkende verenigingen uitgevoerde autopsies in het kader van de bewaking van tuberculose bij gehouden hertachtigen, zijn ten laste van het Agentschap.
Titre 6 : Dispositions modificatives	Titel 6: Wijzigingsbepalingen
Art.57. L'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1987 relatif aux vices rédhibitoires dans les ventes ou échanges d'animaux domestiques est remplacé par ce qui suit : « Art.2. Sont considérés comme atteints de tuberculose : les bovins tels que visés à l'article 2, §2, 5° de l'arrêté royal du relatif à la lutte contre la tuberculose bovine ».	Art.57. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1987 betreffende de koopvernietigende gebreken bij verkoop of ruiling van huisdieren wordt vervangen als volgt: "Art.2. Worden geacht door tuberculose te zijn aangetast: runderen als bedoeld in artikel 2, §2, 5° van het koninklijk besluit van betreffende de bestrijding van rundertuberculose".
TITRE 7: Dispositions abrogatoires	TITEL 7: Opheffingsbepalingen
Art. 58. Dans l'arrêté royal du 17 janvier 2021 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine sont abrogés :	Art.58. In het koninklijk besluit van 17 januari 2021 betreffende de bestrijding van rundertuberculose

<p>1° les articles 1 à 8 ;</p> <p>2° l'article 9, §1^{er}, §2 et §4 ;</p> <p>3° les articles 10 à 20 ;</p> <p>4° les articles 22 à 24 ;</p> <p>5° l'article 25 §1^{er}, §2, et §3, 1° ;</p> <p>6° les articles 26 à 31 ;</p> <p>7° les articles 38 à 60 ;</p> <p>8° les articles 63 à 74 ;</p> <p>9° les annexes 1 à 3.</p>	<p>worden opgeheven:</p> <p>1° artikelen 1 tot 8;</p> <p>2° artikelen 9,§1, §2 en §4;</p> <p>3° artikelen 10 tot 20;</p> <p>4° artikelen 22 tot 24;</p> <p>5° artikel 25,§1er, §2 en §3,1°:</p> <p>6° artikelen 26 tot 31;</p> <p>7° artikelen 38 tot 60;</p> <p>8° artikelen 63 tot 74;</p> <p>9° bijlagen 1 tot 3.</p>
<p>Art.59. L'arrêté royal du 14 septembre 2007 relatif à la surveillance de la tuberculose chez les chevaux, les ovins et les caprins qui produisent du lait cru et du colostrum pour la consommation humaine et chez les caprins cohabitant avec des bovins est abrogé.</p>	<p>Art.59. Het koninklijk besluit van 14 september 2007 betreffende de bewaking van tuberculose bij paarden, schapen en geiten die rauwe melk en colostrum produceren voor menselijke consumptie en bij geiten die samen met runderen worden gehouden, wordt opgeheven.</p>
<p>TITRE 8: Dispositions finales</p>	<p>TITEL 8: Slotbepalingen</p>
<p>Art.60. Le présent arrêté entre en vigueur le à l'exception de l'article 10§2 qui produit ses effets le 1^{er} février 2022.</p>	<p>Art.60. Dit besluit treedt in werking opmet uitzondering van artikel 10,§2 die heeft uitwerking met ingang van 1 februari 2022.</p>

<p>Art.61. Le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.</p>	<p>Art.61. De minister bevoegd voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.</p>
<p>..... le</p>	<p>.....</p>

<p>Par le Roi :</p> <p>Le Ministre de l'Agriculture,</p>	<p>Van Koningswege :</p> <p>De Minister van Landbouw,</p>
--	---



David CLARINVAL

ANNEXE 1 à l'arrêté royal du relatif à la lutte contre la tuberculose bovine :

BIJLAGE 1 bij het koninklijk besluit vanbetreffende de bestrijding van rundertuberculose

A) Sondage sérologique	A) Serologisch onderzoek																																												
<p>1) Le sondage sérologique visé à l'article 15 consiste à réaliser un test sérologique sur un nombre déterminé de bovins sélectionnés de manière aléatoire au sein des animaux âgés de plus de douze mois si cette catégorie d'animaux représentent au moins cinquante pourcent de l'effectif total des bovins au sein de l'établissement. Dans les autres cas, le tirage au sort est réalisé sur l'effectif total des bovins. Le nombre d'échantillons à prélever dépend du nombre total de bovins présents dans l'établissement selon la table d'échantillonnage A;</p> <p>L'identité des animaux à prélever est fixée par l'association.</p>	<p>1) Het serologisch onderzoek zoals bepaald in artikel 15 bestaat uit het uitvoeren van een serologische test op een bepaald aantal runderen die willekeurig worden gekozen uit dieren van meer dan twaalf maanden oud, indien deze categorie dieren minstens vijftig percent van het totale aantal runderen in de inrichting uitmaakt. In de andere gevallen wordt de trekking uitgevoerd op het totale aantal runderen. Het aantal te nemen monsters hangt af van het totale aantal runderen in de inrichting volgens bemonsteringstabel A;</p> <p>De identiteit van de te bemonsteren dieren wordt vastgesteld door de vereniging.</p>																																												
TABLE D'ECHANTILLONNAGE A	BEMONSTERINGSTABEL A																																												
<table> <tr> <th>taille du troupeau</th><th>Nombre de bovins à échantillonner</th></tr> <tr> <td>>260</td><td>20</td></tr> <tr> <td>[80-260]</td><td>19</td></tr> <tr> <td>[40-79]</td><td>18</td></tr> <tr> <td>[20-39]</td><td>16</td></tr> <tr> <td>[16-19]</td><td>13</td></tr> <tr> <td>[14-15]</td><td>12</td></tr> <tr> <td>[13]</td><td>11</td></tr> <tr> <td>[12]</td><td>10</td></tr> <tr> <td>[10-11]</td><td>9</td></tr> <tr> <td>[1-9]</td><td>Tous les animaux</td></tr> </table>	taille du troupeau	Nombre de bovins à échantillonner	>260	20	[80-260]	19	[40-79]	18	[20-39]	16	[16-19]	13	[14-15]	12	[13]	11	[12]	10	[10-11]	9	[1-9]	Tous les animaux	<table> <tr> <th>Aantal runderen in het beslag</th><th>Aantal te bemonsteren runderen</th></tr> <tr> <td>>260</td><td>20</td></tr> <tr> <td>[80-260]</td><td>19</td></tr> <tr> <td>[40-79]</td><td>18</td></tr> <tr> <td>[20-39]</td><td>16</td></tr> <tr> <td>[16-19]</td><td>13</td></tr> <tr> <td>[14-15]</td><td>12</td></tr> <tr> <td>[13]</td><td>11</td></tr> <tr> <td>[12]</td><td>10</td></tr> <tr> <td>[10-11]</td><td>9</td></tr> <tr> <td>[1-9]</td><td>Alle dieren</td></tr> </table>	Aantal runderen in het beslag	Aantal te bemonsteren runderen	>260	20	[80-260]	19	[40-79]	18	[20-39]	16	[16-19]	13	[14-15]	12	[13]	11	[12]	10	[10-11]	9	[1-9]	Alle dieren
taille du troupeau	Nombre de bovins à échantillonner																																												
>260	20																																												
[80-260]	19																																												
[40-79]	18																																												
[20-39]	16																																												
[16-19]	13																																												
[14-15]	12																																												
[13]	11																																												
[12]	10																																												
[10-11]	9																																												
[1-9]	Tous les animaux																																												
Aantal runderen in het beslag	Aantal te bemonsteren runderen																																												
>260	20																																												
[80-260]	19																																												
[40-79]	18																																												
[20-39]	16																																												
[16-19]	13																																												
[14-15]	12																																												
[13]	11																																												
[12]	10																																												
[10-11]	9																																												
[1-9]	Alle dieren																																												
<p>2) Lorsque dans l'établissement, des prélèvements sanguins doivent être réalisés en application de l'arrêté royal du 25 novembre 2016. relatif à la lutte contre la rhinotrachéite infectieuse bovine (IBR), le dépistage sérologique de la tuberculose est réalisé sur les mêmes échantillons pour autant qu'ils répondent aux critères définis au point 1).</p>	<p>2) Wanneer bloedmonsters in de inrichting moeten worden genomen in toepassing van het koninklijk besluit van 25 november 2016 betreffende de bestrijding van infectieuze bovine rhinotracheïtis (IBR), wordt een serologische screening op tuberculose uitgevoerd op dezelfde monsters, op voorwaarde dat zij voldoen aan de onder punt 1) vastgestelde criteria.</p>																																												

B) Nombre de bovins supplémentaires à échantillonner en application de l'article 16§2	B) Extra aantal runderen te bemonsteren in toepassing van artikel 16§2																				
<p>Le nombre final de bovins à prélever pour ce dépistage dépend du nombre total de bovins présents dans le troupeau selon la table d'échantillonnage B;</p> <p>L'identité des animaux à prélever est fixée par l'association.</p>	<p>Het uiteindelijke aantal runderen dat voor deze test moet worden bemonsterd, is afhankelijk van het totale aantal runderen in het beslag volgens de bemonsteringstabel B;</p> <p>De identiteit van de te bemonsteren dieren wordt vastgesteld door de vereniging.</p>																				
<p style="text-align: center;">TABLE D'ECHANTILLONNAGE B</p> <table border="1" data-bbox="252 703 804 936"> <thead> <tr> <th>Taille du troupeau</th><th>Nombre final de bovins à prélever</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>>260</td><td>40</td></tr> <tr> <td>[80-260]</td><td>39</td></tr> <tr> <td>[40-79]</td><td>38</td></tr> <tr> <td>[1-39]</td><td>Tous les animaux âgés de plus de 6 mois</td></tr> </tbody> </table>	Taille du troupeau	Nombre final de bovins à prélever	>260	40	[80-260]	39	[40-79]	38	[1-39]	Tous les animaux âgés de plus de 6 mois	<p style="text-align: center;">BEMONSTERINGSTABEL B</p> <table border="1" data-bbox="879 703 1406 936"> <thead> <tr> <th>Aantal runderen in het beslag</th><th>Aantal te bemonsteren runderen</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>>260</td><td>40</td></tr> <tr> <td>[80-260]</td><td>39</td></tr> <tr> <td>[40-79]</td><td>38</td></tr> <tr> <td>[1-39]</td><td>Alle dieren van meer dan 6 maanden</td></tr> </tbody> </table>	Aantal runderen in het beslag	Aantal te bemonsteren runderen	>260	40	[80-260]	39	[40-79]	38	[1-39]	Alle dieren van meer dan 6 maanden
Taille du troupeau	Nombre final de bovins à prélever																				
>260	40																				
[80-260]	39																				
[40-79]	38																				
[1-39]	Tous les animaux âgés de plus de 6 mois																				
Aantal runderen in het beslag	Aantal te bemonsteren runderen																				
>260	40																				
[80-260]	39																				
[40-79]	38																				
[1-39]	Alle dieren van meer dan 6 maanden																				
<p>Vu pour être annexé à notre arrêté du relatif à la lutte contre la tuberculose bovine.</p> <p style="text-align: right;">Par le Roi :</p> <p style="text-align: right;">Le Ministre de l'Agriculture,</p>	<p>Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van betreffende de bestrijding van rundertuberculose.</p> <p style="text-align: right;">Van Koningswege:</p> <p style="text-align: right;">De Minister van Landbouw,</p>																				

David CLARINVAL

ANNEXE 2 à l'arrêté royal durelatif à la lutte contre la tuberculose bovine:

Modalités de dépistage et de surveillance de la tuberculose bovine.

Cette annexe précise les modalités de dépistage et de surveillance de la tuberculose bovine prévues dans le cadre du présent arrêté, notamment :

- les catégories d'animaux à prélever;
- les modalités de planification et de coordination des échantillonnages.

Cette annexe reprend les modalités communes pour la réalisation des tests à effectuer dans le cadre de la lutte et la surveillance en matière de tuberculose.

Généralités

1) Sélection des troupeaux

La sélection des troupeaux devant faire l'objet d'un échantillonnage dans le cadre de la surveillance ou de la lutte contre la tuberculose bovine est réalisée soit par l'Agence, soit par l'association, en fonction du motif de l'échantillonnage.

Dans le cas où la sélection est réalisée par l'Agence, celle-ci communique la liste des établissements concernés à l'association en vue de la planification de l'échantillonnage dans le cadre de la surveillance.

Dans le cas où la sélection est assurée par l'association, celle-ci informe le vétérinaire d'exploitation et le détenteur concernés de la sélection de l'établissement en vue d'un dépistage ou de la surveillance de la tuberculose.

2) Planification des échantillonnages

Par « planification », on entend la fixation d'une période de temps dans laquelle les échantillonnages doivent être réalisés.

Aucune planification ne doit être réalisée pour les dépistages individuels visés à l'article 4 et à l'article 39 du présent arrêté.

Dans le cadre du programme de surveillance, la planification est réalisée par l'association. Dans les cas concernant le dépistage dans les établissements visées à l'article 26 ou 35 du présent arrêté, c'est le LNR qui s'occupe de la planification sur base des informations fournies par l'Agence.

L'Association ou l'Agence communique au vétérinaire et au détenteur la période durant laquelle les prélèvements doivent être réalisés. Le vétérinaire est tenu de respecter la période d'échantillonnage définie par l'association ou l'Agence.

3) Sélection des bovins et formulaire d'échantillonnage

Sauf en cas de dépistage individuel tel que visé à l'article 4 ou à l'article 39 du présent arrêté, l'association est chargée de la sélection des animaux ou des groupes d'animaux et de l'élaboration des formulaires d'échantillonnage.

Par « sélection des animaux », on entend l'extraction des identités des bovins devant être échantillonnés depuis l'inventaire SANITEL du troupeau sur base des critères définis dans cet arrêté ou sur base des instructions de l'Agence.

Un « formulaire d'échantillonnage » se définit comme la combinaison entre la liste des animaux à échantillonner ainsi que pour chacun d'entre eux, le(s) type(s) d'échantillon(s) à prélever par le vétérinaire d'exploitation et le type de tests à réaliser par le laboratoire.

L'association transmet le formulaire d'échantillonnage au vétérinaire d'exploitation avec le cas échéant, les instructions y relatives. Le vétérinaire est tenu de respecter ces instructions et de transmettre le formulaire d'échantillonnage au laboratoire.

4) Prise de rendez-vous avec le laboratoire

Tout examen à médiation cellulaire (tests interféron gamma) nécessite une prise de rendez-vous préalable avec le laboratoire d'analyse agréé.

Dans le cadre d'un dépistage individuel tel que visé aux articles 4 et 39 du présent arrêté, la prise de rendez-vous est réalisée directement par le vétérinaire d'exploitation.

Dans le cadre d'un bilan de dépistage dans un troupeau en application des articles 16,§2 et 26 du présent arrêté, la prise de rendez-vous est réalisée par le vétérinaire d'exploitation suivant les indications reprises sur le formulaire d'échantillonnage et tient compte des disponibilités de l'opérateur, du vétérinaire, des disponibilités et des capacités de tests des laboratoires et du délai dans lequel les examens doivent être réalisés.

En fonction des limites logistiques d'acheminement, et/ou de la capacité d'échantillonnage du vétérinaire d'exploitation et/ou de la capacité d'analyse des laboratoires, si un trop grand nombre d'échantillons doivent être prélevés dans une exploitation, l'Agence peut répartir l'échantillonnage sur plusieurs jours et définir un nombre maximal d'animaux pouvant être échantillonnés le même jour.

Dans le cadre du programme de surveillance, l'association communique au vétérinaire d'exploitation le nombre maximal d'échantillons à prélever dans l'exploitation. Le vétérinaire est tenu de respecter les instructions de l'association.

5) Modalités d'échantillonnage et de conservation des échantillons

Les laboratoires agréés rédigent pour chaque type de tests, les instructions à l'intention des vétérinaires préleveurs relatives aux modalités d'échantillonnage et de conservation des échantillons : le type de tubes à utiliser, les modalités de stockage en ce compris, le cas échéant, la température à laquelle les échantillons doivent être maintenus ainsi que les modalités d'acheminement au laboratoire.

Ces modalités sont soumises pour approbation au LNR avant d'être transmises aux vétérinaires.

Le vétérinaire est tenu de suivre strictement et attentivement les instructions transmises, en particulier en ce qui concerne la prise d'échantillons pour le test à médiation cellulaire.

Tout échantillon prélevé dans le cadre de l'arrêté royal relatif à la lutte contre la tuberculose bovine doit être identifié avec le numéro d'identification complet de l'animal et être accompagné d'une demande d'analyse signée par le vétérinaire préleveur sur laquelle figurent au minimum les éléments suivants :

- Le numéro du troupeau concerné;
- Le motif de l'examen;
- La date d'échantillonnage et, pour les prélèvements réalisés dans le cadre d'un examen à médiation cellulaire, l'heure de début de l'échantillonnage;
- Pour chaque échantillon,
 - o le numéro d'identification complet de l'animal
 - o le type d'examen à réaliser
- Les coordonnées et la signature du vétérinaire préleveur.

Lorsqu'une demande d'analyse a été préalablement établie et fournie au vétérinaire par l'association, ce dernier est tenu de l'utiliser pour accompagner les échantillons au laboratoire.

6) Modalités de gestion d'un résultat non concluant

Il s'agit du résultat d'un test reflétant une réaction située entre la zone de négativité et la zone de positivité du test. Les résultats sont obtenus sur un échantillon non altéré et dont la nature est adéquate pour le type d'examen à réaliser mais qui ne donne aucune information pertinente sur l'infection ou l'exposition d'un bovin vis-à-vis de l'agent de la tuberculose.

En cas de test individuel, tout résultat non-concluant doit faire l'objet d'un ré-échantillonnage et d'un nouveau test de l'animal ou des animaux concerné(s).

En cas de bilan de dépistage, tout résultat non concluant est considéré comme non négatif. En fonction des autres résultats du troupeau et de l'enquête épidémiologique, l'Agence peut décider que tout résultat non-concluant doit faire l'objet d'un ré-échantillonnage et d'un nouveau test de l'animal ou des animaux concerné(s).

Lorsqu'un ou plusieurs bovins ayant obtenu un résultat non concluant doit/doivent faire l'objet d'un ré-échantillonnage, l'Agence en informe le vétérinaire préleveur. L'administration de la santé des associations fournit au vétérinaire la liste des animaux à re-prélever. Le vétérinaire planifie la prise d'échantillons.

7) Modalités de gestion des cas d'échantillonnages non conformes

Il s'agit de tout échantillonnage dont la nature de l'échantillon est inadéquate pour le type de test demandé ou qui a subi entre son prélèvement et son arrivée au laboratoire, une altération qui rend impossible la réalisation de l'examen de laboratoire ou qui invalide les résultats de ce dernier.

Cet échantillonnage est considéré comme non réalisé en ce qui concerne le dépistage ou la surveillance de la tuberculose bovine. Aucune indemnité n'est payée au vétérinaire pour ces prélèvements. Sauf instructions inverses de la part de l'Agence, aucune notification ni transmission électronique de résultat n'est réalisée par le laboratoire.

Dans le cas où un ou plusieurs échantillon(s) non conforme(s) est/sont reçu(s) par un laboratoire agréé dans le cadre du dépistage ou de la surveillance de la tuberculose bovine, le laboratoire en informe le plus rapidement possible le vétérinaire préleveur.

Les frais d'acheminement des échantillons non conformes détectés avant analyses peuvent être facturés au vétérinaire préleveur par le laboratoire.

Le vétérinaire prélève à nouveau les bovins concernés dans les 5 jours ouvrables en respectant les modalités d'échantillonnage définies par le laboratoire.

8) Modalités de gestion des résultats non conformes

Un résultat est non-conforme si le témoin positif qui doit normalement produire beaucoup d'IFNg n'en produit pas.

Les résultats non-conformes sont mentionnés sur le rapport d'essai du laboratoire afin d'informer le vétérinaire d'exploitation et l'Agence.

Le résultat non conforme sera enregistré par le laboratoire, dans la base de donnée centralisée. En fonction des résultats globaux du troupeau et de l'enquête épidémiologique, l'Agence pourra demander au vétérinaire d'exploitation de réaliser un nouveau prélèvement sur les bovins concernés en respectant les modalités d'échantillonnage définies par le laboratoire. S'il y a plus de 7% de résultats non conformes pour le troupeau concerné, les frais logistique et de test sont à charge du vétérinaire préleveur.

Vu pour être annexé à notre arrêté du relatif à la lutte contre la tuberculose bovine.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,



David CLARINVAL

BIJLAGE 2 bij het koninklijk besluit van betreffende de bestrijding van rundertuberculose :

Modaliteiten voor de screening op en de bewaking van rundertuberculose.

In deze bijlage worden de procedures voor de screening op en de bewaking van rundertuberculose, waarin dit besluit voorziet, gespecificeerd, met name :

- de categorieën van de te bemonsteren dieren;
- de modaliteiten voor de planning en coördinatie van de bemonstering.

Deze bijlage bevat gemeenschappelijke modaliteiten voor het uitvoeren van testen die in het kader van de tuberculosebestrijding en – bewaking moeten worden uitgevoerd.

Algemeenheden

1) Selectie van de beslagen

De selectie van de beslagen die in het kader van de bewaking of de controle van rundertuberculose moeten worden bemonsterd, gebeurt, naar gelang van de reden van de bemonstering, door het Agentschap of door de vereniging.

Indien de selectie door het Agentschap wordt verricht, deelt het de lijst van de betrokken beslagen mee aan de vereniging met het oog op de planning van de bemonstering in het kader van de bewaking.

Indien de selectie door de vereniging gebeurt, stelt zij de betrokken bedrijfsdierenarts en de betrokken veehouder in kennis van de selectie van het beslag met het oog op een de tuberculosescreening of -bewaking.

2) Planning van de bemonstering

Onder «planning» verstaan we de vaststelling van een termijn waarbinnen de bemonstering moet worden uitgevoerd.

Er moet geen planning worden gemaakt voor de individuele screening bedoeld in artikel 4 en artikel 39 van dit besluit.

In het kader van het bewakingsprogramma wordt de planning opgesteld door de vereniging. In de gevallen die betrekking hebben op de screening in de bedrijven als bedoeld in artikel 26 of 35 van dit besluit is het NRL verantwoordelijk voor de planning op basis van door het Agentschap verstrekte informatie.

De vereniging of het Agentschap stelt de dierenarts en de veehouder in kennis van de periode waarin de monsters moeten worden genomen. De dierenarts moet zich houden aan de door de vereniging of het Agentschap vastgestelde bemonsteringsperiode.

3) Selectie van de runderen en het bemonsteringsformulier

Behalve in het geval van individuele screening zoals bedoeld in artikel 4 of in artikel 39 van dit besluit is de vereniging verantwoordelijk voor de selectie van de te bemonsteren dieren of groepen dieren en voor het opstellen van de bemonsteringsformulieren.

Onder "selectie van de dieren" wordt verstaan de extractie van de identiteit van de te bemonsteren runderen uit de SANITEL-inventaris van het beslag op basis van de in dit besluit vastgestelde criteria of op basis van de instructies van het Agentschap.

Een "bemonsteringsformulier" wordt gedefinieerd als de combinatie van de lijst van te bemonsteren dieren en, voor elk van hen, het (de) type(n) monster(s) dat (die) door de bedrijfsdierenarts moet(en) worden genomen en het type test dat door het laboratorium moet (moeten) worden uitgevoerd.

De vereniging stuurt het bemonsteringsformulier door naar de bedrijfsdierenarts, samen met instructies over het bemonsteringsformulier, indien van toepassing. De dierenarts is verplicht om de instructies van de vereniging na te leven en stuurt het bemonsteringsformulier door naar het laboratorium.

4) Maken van afspraken met het laboratorium

Voor elk celgemedieerd onderzoek (interferongamma test) is een voorafgaande afspraak met het erkende testlaboratorium vereist.

In het kader van de individuele screening zoals bedoeld in artikel 4 of in artikel 39 van dit besluit, gebeurt de afspraak rechtstreeks door de bedrijfsdierenarts.

In het kader van een screening van een beslag in toepassing van artikelen 16, §2 en 26 van dit besluit, wordt de afspraak gemaakt door de bedrijfsdierenarts volgens de informatie op het bemonsteringsformulier en houdt rekening met de beschikbaarheid van de exploitant, de dierenarts, de beschikbaarheid en de testcapaciteit van de laboratoria en de termijn waarbinnen de onderzoeken moeten worden uitgevoerd.

Afhankelijk van de logistieke transportbeperkingen en/of de bemonsteringscapaciteit van de bedrijfsdierenarts en/of de testcapaciteit van de laboratoria kan het Agentschap, indien in een bedrijf te veel monsters moeten worden genomen, de bemonstering over meerdere dagen spreiden en een maximum aantal dieren vaststellen dat op dezelfde dag mag worden bemonsterd.

In het kader van het bewakingsprogramma stelt de vereniging de bedrijfsdierenarts in kennis van het maximum aantal monsters dat op het bedrijf mag worden genomen. De dierenarts is verplicht om de instructies van de vereniging na te leven.

5) Modaliteiten voor de bemonstering en de bewaring van de monsters

De erkende laboratoria stellen voor elk type test de instructies op voor de dierenartsen-monsternemers met de modaliteiten voor de bemonstering en de bewaring van de monsters: het type buisjes dat moeten worden gebruikt, de opslagmodaliteiten, met inbegrip van, desgevallend, de temperatuur waarbij de monsters moeten worden bewaard en de modaliteiten voor het vervoer ervan naar het laboratorium.

Deze modaliteiten worden ter goedkeuring aan het NRL voorgelegd voordat ze aan de verenigingen, aan de laboratoria en aan de dierenartsen worden bezorgd.

De dierenarts moet de instructies strikt en zorgvuldig opvolgen, in het bijzonder wat betreft het nemen van monsters voor de celgemedieerde test.

Elk monster dat in het kader van het besluit betreffende de bestrijding van runder-tuberculose wordt genomen, moet worden geïdentificeerd met het volledige identificatienummer van het dier en moet vergezeld worden van een verzoek om een test dat wordt ondertekend door de dierenarts die de monsters neemt en dat minstens de volgende gegevens bevat:

- Het nummer van het desbetreffende beslag;
- De reden voor het onderzoek;
- De datum van de bemonstering en voor de afnames die in het kader van een cellulair onderzoek worden uitgevoerd, het uur van de bemonstering;
- Voor elk monster,
 - o het volledige identificatienummer van het dier
 - o het soort uit te voeren test
- De gegevens en de handtekening van de dierenarts die de monsters neemt.

Indien de vereniging reeds vooraf een analyseaanvraag heeft opgesteld en aan de dierenarts heeft bezorgd, moet de dierenarts dit verzoek gebruiken om de monsters aan het laboratorium over te maken.

6) Modaliteiten voor het beheer van niet-afdoende resultaten

Het gaat om het resultaat van een test die een reactie tussen de negatieve zone en de positieve zone van de test weerspiegelt. De resultaten zijn verkregen op een intact monster, dat geschikt is voor het type uit te voeren test, maar dat geen relevante gegevens geeft over de besmetting of blootstelling van een rund aan het tuberculose-agens.

In geval van een individuele test moet(en) het betrokken dier of de betrokken dieren opnieuw worden bemonsterd en opnieuw worden getest voor elk niet-afdoende resultaat.

In geval van screening worden alle niet-afdoende resultaten als niet-negatief beschouwd. Het Agentschap kan afhankelijk van de andere resultaten van het beslag en het epidemiologisch onderzoek, beslissen dat voor elk niet-afdoende resultaat het betrokken dier of de betrokken dieren opnieuw moet worden bemonsterd en getest

Wanneer één of meer runderen die een niet-afdoend resultaat hebben gekregen, opnieuw moeten worden bemonsterd, stelt het Agentschap de dierenarts die de monsternemingen verricht daarvan in kennis. De gezondheidsadministratie van de vereniging verstrekt de dierenarts de lijst van de opnieuw te bemonsteren dieren. De dierenarts plant de monsterneming.

7) Modaliteiten voor het beheer van niet-conforme bemonsteringen

Dit betreft elk monster waarvan de aard van het monster niet geschikt is voor het gevraagde type test of dat tussen het tijdstip van afname en de aankomst in het laboratorium is gewijzigd, waardoor het laboratoriumonderzoek niet kan worden uitgevoerd of de resultaten ervan ongeldig worden verklaard.

Die bemonstering wordt beschouwd als niet te zijn uitgevoerd voor de screening op of bewaking van runder tuberculose. Voor deze afnames wordt aan de dierenarts geen vergoeding betaald. Tenzij het Agentschap anders bepaalt, doet het laboratorium geen kennisgeving of elektronische verzending van de resultaten.

Indien één of verschillende niet-conforme monster(s) door een erkend laboratorium voor runder tuberculose tests of - bewaking wordt/worden ontvangen, informeert het laboratorium de dierenarts die de monsters neemt hierover zo spoedig mogelijk.

De kosten voor het verzenden van niet-conforme monsters vóór analyse kunnen door het laboratorium in rekening gebracht worden aan de dierenarts die de monsters neemt.

De dierenarts bemonstert de betrokken runderen binnen 5 werkdagen opnieuw overeenkomstig de door het laboratorium vastgestelde bemonsteringsmodaliteiten.

8) Modaliteiten voor het beheer van niet-conforme resultaten

Een resultaat is niet-conform als de positieve controle die normaal veel IFNg zou moeten produceren, dat niet doet.

Niet-conforme resultaten worden op het testrapport van het laboratorium vermeld om de dierenarts en het Agentschap te informeren.

Het niet-conforme resultaat wordt door het laboratorium geregistreerd in de centrale database. Afhankelijk van de algemene resultaten van het beslag en het epidemiologisch onderzoek kan het Agentschap de bedrijfsdierenarts vragen een nieuw monster te nemen bij de betrokken runderen, volgens de door het

laboratorium vastgestelde bemonsteringsmethoden. Als er voor dit beslag meer dan 7% niet-conforme resultaten zijn, zijn de logistieke en testkosten voor rekening van de dierenarts.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van betreffende de bestrijding van rundertuberculose.

Van Koningswege:

De Minister van Landbouw,



David CLARINVAL